



حیات

# ڏو هاري

سنڌيڪار

يوسف سنڌي





## سوره سنڌي ادب



صاحب خان سوره ميرائي

Cell No: 0344 3919786

0300 3404488

# ڏوهاري

خليل جبران

يوسف سندي

روشنی پبليڪيشن

کنڊيارو

2000ع



ڪتاب جو نالو: ڏوهاري

مترجم: يوسف سنڌي

ڇاپو ٻيو: © روشني 2000 ع

ڪمپوزنگ: حبيب قادر قريشي

روشني ڪمپوزرس، حيدرآباد.

ڇپيندڙ: فائين ڪميونيڪيشن، حيدرآباد

ڇپرائيندڙ: روشني پبليڪيشن ڪنڊيارو

قيمت: 25.00 روپيا

## DOHARI

(Short Stories)

Translated by: Yousif Sindhi

Composed by: Habib Qadir Qureshi.

Roshni Composer, Hyderabad

Printed by: Fine Communication Hyderabad.

Published by: Roshni Publication Kandiaro

3rd Edition © Roshni 2000

### اسٽاڪسٽ

شاهه لطيف ڪتاب گهر - حيدرآباد

ڪاٺياواڙ اسور - اردو بازار، ڪراچي

رابيل ڪتاب گهر - لاڙڪاڻو

عزيز ڪتاب گهر - بئراج روڊ، سکر

ڪتاب مرڪز - فيريئر روڊ، سکر

يونائيٽيڊ بڪ لينڊ - مهران مرڪز، سکر

نیشنل بڪ اسٽال - پنج گلو چوڪ، خيرپور ميرس

استاد ڪتاب گهر - سوڪ سينٽر، خيرپور ميرس

انتساب  
پنهجي دوست  
محمد انور بلوچ  
جي نالي  
يوسف سنڌي



## فهرست

7	جي. ايمر مهڪري	-	هڪ خط
11		1.	ڏوهاري
13		2.	جل پريون
16		3.	محبوب
19		4.	محبت جي ڪٿا
22		5.	حڪمت جي زيارت
25		6.	عورت جي عظمت
30		7.	انسان جي تڪميل
32		8.	گهر واري
35		9.	اي ملامت ڪندڙ
37		10.	حسن جي بارگاه
40		11.	ملاقات
43		12.	قبرستان
46		13.	خيالن جي راڻي
49		14.	زندگي
52		15.	سعادت جو گهر
54		16.	بي زبان جانور
57		17.	گل جو گيت
58		18.	عورت
60		19.	شاعر
62		20.	پرندڙ ٻول
65		21.	شاعر جي زندگي
68		22.	زندگي ڇا آهي

## هڪ خط

[نامياري دانشور جناب جي - ايم - مهڪري مرحوم جي، يوسف سنڌي ڏانهن انگريزيءَ ۾ لکيل خط جو ترجمو، جيڪو اڄ جي هر سنڌي نوجوان ڏانهن سنهيو آهي.]

محترم يوسف سنڌي صاحب -

تنهنجي چاچي عبدالغفور آلسٽيءَ کان معلوم ٿيو ته توکي لکڻ ۽ ڪتابن ڇپرائڻ جو شوق آهي. جيڪو توهان طرفان مون کي ڏنل ٻن ڪتابن مان ظاهر آهي، ائون انهيءَ تي تمام گهڻو خوش ٿيو آهيان. ڪاش! توهان سان اڳ ۾ ملاقات ٿئي ها. مون کي توهان جهڙائي ماڻهو ئي سنڌ جي اميد ڏسڻ ۾ اچن ٿا. ”اونداهيءَ تي ڦٽڪار وجهڻ کان بهتر آهي ته ڪا شمع روشن ڪجي.“

ڊاڪٽر ذاڪر حسين، جامع مليه اسلاميه وارو اڪثر چوندو هو ”سياست، شدت چاهتي هي، تعليم مدت چاهتي هي.“

فڪري دولت ئي فقط مادي دولت پيدا ڪري سگهي ٿي، دولت جي اربين ۽ ڪربين روين جهڙوڪ: بجلي جي قوت جو مدار ڇا تي آهي؟ ڇا انهيءَ جو مدار ڪجهه سادن ۽ سولن سمجهه ۾ ايندڙ بجلي ۽ مقناطيس جي اصولن تي نه آهي؟ ٻار آهي اصول سمجهي سگهن ٿا. ٿورو ڌيان سان ڏسو ته انهن اصولن جي ڄاڻ کان اڳ ۾ دنيا ڇا هئي ۽ اڄ انهن جي ڪري دنيا ڇا آهي. اربين ۽ ڪربين روين جي دولت جهڙي ڄاڻ سنڌي ٻوليءَ کان



علاوه ڪتابن ۾ موجود آهي، جيڪو ماڻهو انهن کي سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪري ٿو، سو سنڌ جي عظيم خدمت ڪري ٿو، ماڻهو پنهنجي مادري زبان ۾ ئي ڳالهه کي بهتر نموني سمجهي سگهي ٿو. اها قدرتي ڳالهه آهي. اهوئي سبب آهي جو عظيم مرزا قليچ بيگ، شڪسپيئر، ملٽن، شيڪسپيئر، ڪيٽس، ورڊس ورٿ ۽ ٽينيسن جا شاهڪار توهان لاءِ ترجمو ڪيا. انهيءَ ڪري ئي جديد فڪر ۾، سنڌي ٻولي، اردو ۽ ننڍي کنڊ جي ٻين ڪيترين ئي ٻولين کان ڪافي اڳتي آهي. انهن ٻولين کي پنهنجو ڪوبه قليچ بيگ نه مليو، پر توهان وٽ آهي. جيڪو به ماڻهو سنڌي ٻوليءَ ۾ ڪا شئي ترجمو ڪري ٿو، سو قليچ بيگ جي دانشورائي ڪٽنب جو ڀاتي آهي، جيڪو ليکڪ به هو ۽ مترجم به - اها ڪيڏي نه فخر ۽ شان جي ڳالهه آهي.

مسٽر يوسف سنڌي! تنهنجي مدد ۽ تنهنجي اتساهه سان سنڌ جي هر ڳوٺ ۽ شهر ۾ ”مرزا قليچ بيگ فڪري ۽ ثقافتي انسٽيٽيوٽ“ جي شاخ قائم ٿي سگهي ٿي. ڪابه ڳڻتي نه ڪر، پوءِ ڪٿي اها شاخ ننڍڙي ئي ڇو نه هجي. پنهنجي چوڌاري هر خيال ماڻهو جمع ڪر - هڪ ئي سهي، ان سان آغاز ڪر - ”جهان دو بوتلين رکهدين، وهين مٿان هوتا هي.“

سنڌ کي، تو جهڙن شيدائين، آدرش وادين، مجنونن ۽ فرهادن جي ضرورت آهي.

جيڪڏهن تون پرڏيهه ويندين ته ڏسندين ته تمام طاقتور ملڪن جي تعمير آدرشي انسانن جي طفيل ٿي ٿي آهي.

جيڪڏهن تون عظيم جرمن يونيورسٽيون ڏسندين ته حيرت ۾ پئجي ويندين - صنعت ۽ سائنس جا عظيم پروفيسر توکي سائيڪلن تي سواري ڪندي نظر ايندا. سندن جذبو، سندن سرمستي، سندن لڳاءُ ۽ سندن عبادت، جرمنيءَ لاءِ ئي آهي. اهو ئي سبب آهي جو ائون انهن ماڻهن کي احمق سڏيندو آهيان، جيڪي



سمجھن ٿا ته يورپ ۽ آمريڪا جي تهذيب ماديت پسند آهي.

پري، پري، پري... انهن کان پري ڀڄ!

اها محبت، محبت، محبت ۽ محبت تي اڏيل آهي:

ڪهڙي محبت؟

ڇڳو ٻڌ!

ڄاڻ سان محبت... اڻ ڪٽندڙ تجربن سان محبت، جنهن جو

ڪوبه چيهه نه آهي.

وطن جي محبت... يعني وطن کي سونهن بخشڻ جي محبت.

سڃاڻيءَ سان محبت... هر حال ۾ سڃاڻيءَ جي تلاش - ٻارن

کي ڪي به ڪوڙ نه سيکارڻ.

سونهن سان محبت... يعني راڳ، ناچ، سنگيت، مصوري،

مجسم سازي، شاعري، ناٽڪ، عمارت سازي ۽ غريب ترين ماڻهن

۾ موجود سونهن سان محبت.

مهارت سان محبت، جنهن جو مظاهرو هو فقط راندين ۾ نه پر

هر شئي ۾ ڪن ٿا.

خود زندگيءَ سان محبت - جنهن جو اظهار فرد جي آزادي ۽

سرهائي جي صورت ۾ ڪن ٿا.

هاڻي توهان ڏسندا ته اهي سڀ محبتون روحاني معاملن آهن.

انهن ۾ ڪهڙي ماده پرستي آهي؟ ٻڌاءِ مون کي، مسٽر يوسف ٻڌاءِ

مون کي! ڪابه نه - جيئن تون خود ڏسندين، جيترا به دفعا تون اتي

ويندين. اهو ساڳيو ئي ڄاڻ وارو موه توهان ۾ به موجود آهي. دنيا

جي وڏي ۾ وڏي شئي جيڪا تون هٿ درتيءَ تي ڪري سگهين ته

همر خيال ماڻهن کي مڪمل برابري جي بنياد تي کڻي اهي اڻ

پڙهيل ئي ڇو نه هجن، ڇاڪاڻ ته انهن کي به ساڳيائي نساني

دماغ آهن. گڏ ڪري سگهين ٿو. انهيءَ کان پوءِ ئي تنهنجي ڪم

جي پڄاڻي ٿيندي. نورو غور ڪري دس جيڪڏهن هتي مرزا قليچ

بيگ هجن ها ته سنڌ اڄ ڇا هجي ها. پر تون شروعات ڪري  
سگهين ٿو. تون هڪ اڳ ۾ ئي موجود آهين. تون انهن کي جرمني،  
انگلينڊ ۽ ٻين ترقي يافتہ ملڪن ۾ بہ ڏسندين.  
”سمجه ته تون خود قليچ بيگ آهين.“

اهي ملڪ ڄاڻ جي هر شعبي ۾ قليچ بيگن سان پريا پيا آهن.  
انهن کي هٿائي ڇڏيندين ته سڀئي ملڪ وري وحشي دور ڏانهن  
موٽي ويندا.

خلوص ۽ پيار سان تنهنجو

جي - ايم - هڪڙي

10-7-87



## ڏوهاري

هڪ نوجوان رستي تي ويٺو پٺي رهيو هو. ٿلهو، متارو نوجوان، جنهن کي بڪ بي جان ڪري ڇڏيو هو. هو رستي جي موڙ وٽان ايندڙ ويندڙ جي سامهون، هٿ ڦهلائي ويٺو هو ۽ مٿون ڪندو خيرات لاءِ سوال ڪندو، پنهنجي ذلت ۽ بدبختيءَ جي ڪهاڻي دهرائي رهيو هو. بڪ جي تڪليف جو ڊڪٽرو روئي رهيو هو.

رات پنهنجا خيما کوڙيا. نوجوان ڄا چپ سڪي ٺوٺ ٿي ويا ۽ زبان زخمجي پيس، پر هٿ پيٽ جيان خالي رهيس.

هو اٿيو ۽ شهر کان ٻاهر نڪري ويو. اتي وڻن جي جهنڊ ۾ ويهي سڌ ڪا پري روئڻ لڳو. تنهن کان پوءِ هن پنهنجون اکيون آسمان طرف ڪنيون، جن تي لڙڪن جو پردو پيل هو ۽ بڪ سندس دل ڪرچي رهي هئي. هن چيو:

”پالٽهار! مان سيٺ وٽ هڪم جي ڳولا ۾ ويس، هن منهنجي بدن تي مٽي لڳل ڏسي مون کي ٻاهر ڪڍرائي ڇڏيو. مون اسڪول جو دروازو کڙڪايو، پر هٿين خالي هئڻ سبب اندر گهڙڻ نه ڏنائون. مون فقط ٽن وقتن جي ماني تي نوڪري ڪرڻ چاهي، پر منهنجي بدقسمتي، جو ان کان به محروم رهيس. پوءِ مجبور ٿي پٺڻ جي ڪوشش ڪيم، پر منهنجا رب! تنهنجن بدن مون طرف ڏٺو ۽ اهو چئي اڳيان وڌي ويا ته ”هن ٿلهي متاري، هڏ حرام کي خيرات ڏيڻ جائز ڪونهي.“

”پالٽهار! منهنجي ماءُ مون کي تنهنجي هڪم سان جنميو ۽ هاڻي تنهنجي وجود جي آڌار تي جيئرو آهيان! پوءِ ماڻهو مون کي

مانيءَ جو ڳڻو ڇو ڪونه ٿا ڏين؟ جڏهن ته آئون تنهنجي نالي تي ٿو گهران. ”ڏکاري نوجوان جو چهرو بي چين ٿي ويو ۽ اڪيون الائن جيان ٻرڻ لڳس، هو اٿيو ۽ سڪل تارين مان ٿلهو ڏندو کنڀائين ۽ شهر طرف اشارو ڪندي اچي آواز ۾ چيائين:

”مون پگهر جي پورهئي عيوض زندگي طلب ڪئي. پر اها نه ملير، هاڻي مان ٻانهن جي ٻل تي زندگي حاصل ڪندس. مون محبت جي نالي تي ماني مڱي، پر انسانن ڪو ڌيان نه ڌريو ۽ هاڻي آئون ظلم ۽ سرڪشي جي نالي تي رڳو ماني ئي نه پر ٻيو ڪجهه به کائس گهرندس ۽ هو ڏين تي مجبور ٿيندو.“

ڳڻل عرصو گذري ويو. نوجوان هارن جي لاءِ ڪنڌ ڪپيندو رهيو ۽ پنهنجي لالچ جا محل اڏڻ لاءِ لڳاتار روحن جا هيڪل ڊاهيندو رهيو. ايسٽائين جو سندس دولت بي انداز ۽ بهادري عام ٿي ويئي. ملڪ جا ڌارين کيس پائڻ لڳا ۽ حڪومت جا ڪارندا سندس نالي کان ڪنڻ لڳا. نيٺ بادشاهه، هن شهر ۾ کيس پنهنجو نائب مقرر ڪري پنهنجي خاص حلقي ۾ شامل ڪري اعليٰ عهدي تي فائز ڪري ڇڏيو.

اهڙي طرح انسان پنهنجي ڪحوسي، سب مسڪين کي بدمعاش ۽ پنهنجي سنگدلي جي ڪري امن پسند کي قاتل ڪري ڇڏي. ●



## جل ڀريون

اولهه جي ٻيٽن جي چوڌاري پکڙيل سمنڊ جي اونهائين ۾،  
جتي اڻ ڳڻيا موتي آهن، هڪ نوجوان جو مڙهه پيو هو. ويجهو ئي  
سنهري وارن واريون نازڪ جل ڀريون ويٺيون پنهنجين نيرين اکين  
سان لاش طرف ڏسي غمگين لهجي ۾ ڳالهائين ڪري رهيون هيون.  
سندن گفتگو سمنڊ ٻڌي، لهرون ان کي ساحل تائين وٺي آيون  
۽ اتان، هوا جا لطيف جهونڪا مون تائين پهچائي ويا.

هڪ چيو:

”هي ماڻهو ڪلھ ان مهل سمنڊ ۾ گهڙيو هو جنهن مهل  
سمنڊ سخت ڪاوڙ ۾ هو.“

ٻيءَ چيو:

”سمنڊ ته ڪاوڙ ۾ نه هو. ها، انسان جيڪو پنهنجو پاڻ کي  
ديوتائن جو جوهر ٿو سمجهي، هڪ پوائنٽي جنگ ۾ مبتلا آهي.  
جنهن ۾ هيستائين ايتري ته رتوڇاڻ ٿي چڪي آهي، جو پاڻيءَ جو رنگ  
ڳاڙهو ٿي ويو آهي. هي ماڻهو انهيءَ جنگ جي مقتولن منجهان آهي.“

ٽيءَ چيو:

”جنگ پنگ جي مون کي خبر ڪانهي ته اها ڪهڙي بلا آهي.  
ها، باقي اهو ڄاڻان ٿي ته انسان خشڪيءَ تي قبضي کان پوءِ، اها  
لالچ ڪئي ته سمنڊ تي به حڪومت ڪري، ان جي لاءِ هن نت نوان  
اوزار جوڙيا ۽ انهن سان سمنڊن جي سيلاب کي ڪٽيو. جڏهن ان  
جو اطلاع بنتون (پاڻيءَ جي ديوتا) کي مليو ته هو ان هٿ چراند تي  
گهڻو ناراض ٿيو ۽ انسان جي لاءِ قربانيءَ کان سواءِ ٻيو چارو ئي نه

رهيو، جنهن سان هو اسان جي بادشاهه کي راضي ڪري سگهن. اهي  
مئل جسم جيڪي ڪلهه اسان پاڻيءَ ۾ ڪرندي ڏٺا هئا. بنتون  
اعظم جي حضور ۾ انسان جي آخري قرباني هئي.

چوٿينءَ چيو:

”بنتون ڪيترو جليل القدر، پر ڪيڏو نه سنگدل آهي.  
جيڪڏهن آئون جل رائي هجان ها ته ڪڏهن به خوني آڇن کان  
خوش نه ٿيان ها. اڇ! هن نوجوان جو مڙه ڏسون، ممڪن آهي  
انسان ذات بابت ڪا ڳالهه معلوم ٿي وڃي!“

جل پريون نوجوان جي لاش جي ويجهو آيون ۽ سندس کيسا  
قولن لڳيون. دل جي ويجهو کيسي جي اندر هڪ خط نظر آين.  
هڪ چٽيءَ وڌي اهو ڪڍيو ۽ پڙهڻ لڳي.

منهن جا حبيب!

اڌ رات گذري چڪي آهي ۽ آئون جاڳي رهي آهيان. هن  
ڪسمپرسيءَ جي عالم ۾ جيڪڏهن ڪو تسلي ڏيڻ وارو آهي ته  
اهي منهنجا لڙڪ آهن يا اها آشا ته تون جنگ جي چنبي مان جيئرو  
جاڳندو نڪري مون وٽ ايندين.

آئون هاڻ ان سوچ ويچار جي قابل به نه رهي آهيان. جيڪڏهن  
ڪجهه سوچيان ٿي ته تنهنجا اهي لفظ، جيڪي هلڻ وقت تو مون  
کي چيا هئا، ”هر ماڻهوءَ وٽ لڙڪن جي هڪ امانت هوندي آهي،  
جيڪا هڪ نه هڪ ڏينهن موٽائڻ ضروري آهي.“

پيارا! سمجهه ۾ نه ٿو اچير ته توکي ڇا لکان؟ پنهنجي دل  
ڪڍي ڇو نه ڪاغذ تي رکي ڇڏيان.

دل جنهن کي بدبختي عذاب ۾ مبتلا ڪري ٿي ۽ درد کي لذت  
۽ غم کي خوشي ۾ بدلائڻ واري محبت سڪون ڏئي ٿي.

جڏهن محبت اسان جي دلين کي هڪ ڪيو هو ته اسان کي  
اميد هئي ته اسان جا جسم پاڻ ۾ ائين ملي ويندا، جو انهن پنهني ۾



هڪ ئي روح گردش ڪندو.

اوچتو جنگ توکي سڏيو ۽ تون "فرض" ۽ "وطن پرستي" جي جذبي کان متاثر ٿي، ان جي پويان هليو وئين.

اهو ڪهڙو "فرض" آهي، جيڪو ٻن پريم ڪندڙ دلين کي ڌار ڪري، عورتن کي بيوه ۽ ٻارن کي يتيم ڪري ٿو؟

اها ڪهڙي "وطن پرستي" آهي جيڪا معمولي ڳالهين تي شهرن کي تباھ ۽ برباد ڪرڻ لاءِ جنگ شروع ڪرائي ڇڏي.

اهو ڪهڙو "اهم فرض" آهي جيڪو غريب ڳوٺاڻن لاءِ ته ان

ٿر آهي پر طاقتور ۽ موروثي شريف زادا ان جي بنهه پرواهه نٿا ڪن؟

جيڪڏهن "فرض" قومن جي سلامتيءَ کي تباھ ۽ "وطن

پرستيءَ انساني حياتي جي سڪون کي تباھ ڪري ڇڏي ته اهڙي

فرض ۽ اهڙي وطن پرستيءَ کي پري کان ئي سلام.

نه نه منهنجا حبيب تون منهنجي ڳالهين جي پرواهه نه ڪر

وطن جي لاءِ وڌ کان وڌ بهادري ۽ جانثاريءَ جو ثبوت ڏي. هن

ڇوڪريءَ جي ڳالهين تي ڌيان نه ڌر، جنهن کي محبت اندو ڪري

ڇڏيو آهي. جنهن جي عقل تي جدائيءَ پردو وجهي ڇڏيو آهي.

جيڪڏهن محبت توکي جيئرو ڄاڳندو مون تائين نه پهچايو ته ايندڙ

زندگيءَ ۾، هوءَ مون کي توسان ضرور ملائيندي.

جل پرين اهو خط نوجوان جي کيسي ۾ ساڳئي طرح رکي

ڇڏيو ۽ غمناڪ خاموشيءَ سان واپس ٿي ويون. ٿورو اڳيان هلي

انهن مان هڪ چيو: "انسان جي دل ته بنتون جي دل کان به وڌيڪ

سخت آهي." ●

## محبوب

هن وقت تون ڪٿي آهين، اي منهنجي حسينه!  
جا پنهنجي ننڍي جنت ۾ انهن گلن جو رس چوسي رهي آهين.  
جيڪي توسان محبت ڪن ٿا، جهڙي طرح ٻارڙو پنهنجي امڙ جي  
ڇاتين سان محبت ڪري ٿو، يا پنهنجي اڪيلائيءَ واري هنڌ آهين،  
جتي تو پاڪيزگيءَ جي لاءِ هڪ قربان گاهه جوڙي آهي ۽ منهنجي  
روح جي باقي بچيل قوتن کي ان تي ويهاري ڇڏيو اٿئي؟ انساني  
حڪمت کان وڌيڪ ڪجهه گهرين ٿي، جيتوڻيڪ تون ديوتائن  
جي حڪمت سان مالا مال آهين!

تون ڪٿي آهين؟ اي منهنجي من مهڻي! ڇا هڪل ۾ منهنجي  
لاءِ عبادت ڪري رهي آهين؟ يا باغ ۾ پنهنجن انوڪن تصورن جي  
چراگاهه بابت فطرت سان سرڀاٽ ڪري رهي آهين؟ يا غريبن جي  
جهوپڙين ۾ پنهنجي روح جي ميناج سان، تئل دٻين وارن ماتهن کي  
دمر دلايو ڏيئي رهي آهين ۽ پنهنجن ٿورن سان انهن جون مٿيون  
پري رهي آهين؟

تون هر هنڌ آهين، ڇاڪاڻ ته تون روح خداونديءَ جو هڪ  
حصو آهين، تون هر وقت آهين، ڇاڪاڻ ته تون زماني کان  
سگهاري آهين!

ڇا تون انهن راتين کي ياد ڪري رهي آهين، جن ۾ اسين هڪ  
هنڌ گڏ ٿيا هئاسين. تنهنجي نفس جا ڪرڻا دائري حيات جيان اسان  
کي گهيري ويٺا هئا ۽ محبت جا فرشتا، روح جي ڪارنامن جو راڳ  
ڳائيندي اسان جو طوائف ڪري رهيا هئا؟



ڇا تون انهن ڏينهن کي ياد ڪري رهي آهين جڏهن اسين  
تارين جي پاڇن ۾ ويٺا هئاسين ۽ انهن جو ڇانورو اسان جي مٿان  
اٿين هو. ڇڻ اسان کي انساني نگاهن کان لڪائڻ ٿي چاهيائين.  
جيئن پاسراڻيون دل جي مقدس اسرار کي لڪائينديون آهن.

ڇا تون انهن رستن ۽ پيڇرن کي ياد ڪري رهي آهين، جن تي  
اسين هلندا هئاسين. تنهنجون آڱريون منهنجي آڱرين ۾ هونديون  
هيون، ائين جيئن تنهنجي چوٽيءَ جا وار هڪ ٻئي سان ڳتيل هوندا  
آهن ۽ اسين پنهنجا مٿا ائين هڪ ٻئي سان جوڙي وٺندا هئاسين، ڇڻ  
پاڻ کي، پاڻ کان بچائڻ ٿي چاهيوسين.

ڇا تون اها گهڙي ياد ڪري رهي آهين؟ جڏهن مان توکان  
موڪلائڻ آيو هئس ۽ تو مون کي ڳلي سان لڳائي الوداعي چمي  
ورتي هئي، جنهن مان مون کي معلوم ٿيو ته ٻن چاهيندڙن جا چپ  
جڏهن پاڻ ۾ ملن ٿا ته اهڙا اوچا اسرار ظاهر ٿين ٿا، جن کي زبان  
نٿي چاڻي. اها چمي جيڪا ٻئي آه جو پيش خيمو هو - ۽ اها آه،  
ان روح سان ملندڙ هئي، جنهن کي الله مٽيءَ ۾ ڦوڪيو ۽ ان مٽيءَ  
مان انسان بنجي ويو. اها ئي آه اسان جي عظمت نفس جو اعلان  
ڪندي، اسان کي روحن جي دنيا ۾ وٺي ويئي، جتي هوءَ ان وقت  
تائين رهندي، جيستائين اسين هميشه جي لاءِ ان سان نه وڃي ملنداسين.  
تنهن کان پوءِ مون کي وري پيار ڪيو، وري پيار ڪيو ۽ بي  
انتها پيار ڪيو ۽ اهڙي نموني جو لڙڪ توکي سهارو ڏيئي رهيا هئا.  
تو چيو:

”جسمن جو مقصد اعتبار جوڳو ڪونهي، هو دينوي مامرن ۾  
ناتو توڙي ٿا وٺن ۽ مالي غرضن لاءِ وڙهن جڙهن ٿا، پر روح  
اطمينان ۽ سکون سان محبت جي پاڇي ۾ رهن ٿا. ايسٽائين جو  
موت نهوڙي خدا جي حضور ۾ نيند وائڻ!

وڃ! منهنجا حبيب! زندگي توکي سڏيو آهي. ان جي اواز تي  
وڃ! ڇو ته اها هڪ حسينه آهي، جيڪا پنهنجن فرمانبردارن کي

لذت ۽ عشرت جي ڪوثر سان ڀريل جام پياريندي آهي. پياريندي رهي آهي. تنهن ڪري منهنجو فڪر بلڪل نه ڪر. تنهنجو عشق منهنجي لاءِ ڪڏهن به جدا نه ٿيندڙ گهٽ آهي ۽ تنهنجي ساروئي ڪڏهن به ختم نه ٿيندڙ مبارڪ وهانءُ آهي!

هاڻي تون ڪٿي آهين، اي منهنجي جيون ساٿي! ڇا تون رات جي مائار ۾ ان هير جي لاءِ جاڳي رهي آهين، جيڪا جڏهن به تو ڏانهن اچي ٿي ته منهنجي دل جو ڌڙڪو ۽ منهنجي سيني جا ڳجهه ڪٿي ٿي وڃي؟ يا پنهنجي محبوب جي تصوير کي ڏسي رهي آهين. جيڪا تصوير ڏٺيءَ سان بلڪل نئي ملي. ڇو ته غم سندس پيشانيءَ کي سسائي ڇڏيو آهي، جيڪا ڪلهه تائين تنهنجي قرب جي ڪري ويڪري هئي. روح راڙي سندس اکين کي بي نور بنائي ڇڏيو آهي. جيڪا تنهنجي سونهن جي اثر سان سدائين سرمي هاڻي هوندي هئي ۽ دل جي تونس انهن چپن کي خشڪ ڪري ڇڏيو آهي، جيڪو تنهنجي چمين سان پتل هوندا هئا.

تون ڪٿي آهين؟ اي منهنجي محبوبا! ڇا تون ستن سمنڊن پار کان منهنجي پڪار ۽ فرياد ٻڌي رهي آهين. منهنجي ذلت ۽ ويچارگيءَ کي ڏسي زهي آهين. منهنجي صبر ۽ تحمل جو اندازو ڪري رهي آهين؟ ڇا فضا ۾ اهي روح نه آهن، جيڪي درد ۽ ڪرب مان تڙپندا جان سپرد ڪريو ڇڏين؟ ڇا روحن جي وچ ۾ ڳجهه ناتا ڪينهن، جيڪي مرڻ جي ويجهو پهتل عاشقن جي شڪايت سندس محبوبه تائين پهچائي سگهن؟

تون ڪٿي آهين منهنجي زندگي، ظلمت مون کي پنهنجي هنج ۾ ڇڪي ورتو آهي ۽ مايوسيءَ مون تي غالب اچي ويئي آهي؟  
تون ڪٿي آهين منهنجي پريمڪا! تون ڪٿي آهين؟  
ءِ اف! ڪيڏي نه عظمت واري محبت آهي ۽ ڪيڏو نه بي سڪو

آهيان آئون!! ●

## محبت جي ڪٿا

هڪ نوجوان، جنهن اڃا زندگيءَ جي پرھ ڦٽيءَ ۾ قدم مس رکيو هو. پنهنجي تنها گهر ۾ ويٺو ڪڏهن ڪنهن دريءَ مان تارن سان ٿر ٿر ڪندڙ آسمان کي ڏسي رهيو هو ته ڪڏهن نئين سامائيل حسينه جي تصوير کي. جيڪا سندس هٿ ۾ هئي. تصوير جنهن جو مهاندو ۽ رنگ سندس منهن تي چانئجي، هن عالم جي اسرار ۽ ابديت جي رمزن جا ڦاٽ ڦاڙڻ جو سبب بنجي رهي هئي. هڪ عورت جي مهاندن جا نقش، جيڪي سندس اکڙين کي ڪن بنائي، هن ڪمري جي فضا ۾ رهندڙ روحن جي زبان سمجهندا هئا ۽ پنهنجي مجموعي اثر سان اهڙيون دليون وجود ۾ آڻي رهيو هو. جيڪي پريم سان پُر هيون ۽ شوق سان لبريز!

هڪ ڪلاڪ اهڙي نموني گذري ويو، جڻ اها دلڪش خوابن جي هڪ گهڙي آهي يا بقا جي زندگيءَ جو هڪ وره. نوجوان اها تصوير پنهنجي سامهون رکي ۽ پٺو، پٺن کڻي لکڻ شروع ڪيو: ”منهنجي روح جي راڻي!

اهي وڏيون وڏيون حقيقتون جيڪي فطري عمل آهن. سي عام انساني ڪلام وسيلي هڪ انسان کان ٻئي انسان طرف منتقل نه ٿيون ٿين، پر اهي ٻن روحن جي وچ ۾ خاموشيءَ کي پنهنجي لاءِ رستو بنائي ٿيون وٺن. مون کي ائين پيو پائنڊجي ته رات جي مائار اسان ٻنهي جي وچ ۾ گرفتار آهي. هن جي هٿ ۾ اهي خط آهن جيڪي پاڻيءَ جي سطح تي لهرن جي لڪيل تحريرن کان وڌيڪ نرم ۽ نازڪ آهن ۽ اسان جي دلين جا مکتوب اسان جي دلين کي



پڙهي ٻڌائي رهيون آهن.

پر جيئن خدا چاهيو ۽ روح کي جسم جي قيد خاني ۾ قيد ڪري ڇڏيو. اهڙي طرح محبت چاهيو ۽ مون کي ڪلام جو اسير ڪري ڇڏيو.

منهنجي راڻي! ماڻهو چون ٿا: ”محبت پنهنجي حلقي جي لاءِ مومتمار باهه بنجي ٿي وڃي.“ پر مان ڏسان ٿو ته فراق جون گهڙيون اسان جي ذات معنويءَ کي جدا ڪرڻ تي قادر ٿي نه سگهيون. جهڙي طرح پهرين ملاقات وقت مون کي ائين لڳو هو ته منهنجو روح توکي هميشه کان سڃاڻي ٿو ۽ تنهنجي منهن تي، منهنجي پهرين نظر درحقيقت پهرين نظر ڪانهي.

منهنجي دل جي راڻي! اها گهڙي، جنهن اسان جي دلين کي، عالم علوي مان ڪڍيل دلين کي، هڪ هنڌ گڏ ڪيو، انهن ڪجهه گهڙين مان هڪ گهڙي آهي، جنهن نفس جي ازلي ۽ ابدي هئڻ تي منهنجي اعتماد کي پختو ڪيو. ان قسم جي گهڙيءَ ۾ فطرت پنهنجي انتهائي عدل جي منهن تان نقاب کڻي ٿي. جنهن کي عام طور تي ظلم سمجهيو وڃي ٿو.

منهنجي مٺي! تو کي اهو باغيچو ياد آهي، جتي بيهي اسين پنهنجي پنهنجي محبوب جو منهن ڏسندا هئاسين؟ توکي خبر آهي، تنهنجون نگاهون مون کي چونديون هيون ته توکي جيڪا مون سان محبت آهي، اها مون تي تنهنجي مهربانيءَ جو نتيجو نه آهي. اهي نگاهون جن مون کي ٻڌايو ته آئون پاڻ کي ۽ دنيا وارن کي چوان ته، اها گهر، جنهن جو سرچشمو عدل ۽ برابري هجي، ان بخشش کان لڪ درجا بهتر آهي، جنهن جي شروعات ئي مهرباني ۽ ڪرم هجي ۽ اها محبت جيڪا فقط منهن جي تاثراتن جي حسن ۽ دلڪشيءَ تي مبني هجي، ڏورن جي ڪني پاڻيءَ سان مشابهت رکي ٿي! ”منهنجي جان! منهنجي سامهون جيڪا زندگي آهي، آئون چاهيان

ٿو ته ان کي عظمت ۽ جمال جي ميلاپ جي صورت ۾ ڏسان. اها اهڙي زندگي هجي. جيڪا ايندڙ انسان جي تصور کان پائپي واري هجي ۽ ان جي اعتبار ۽ محبت جي گهرجائو هجي. ها! آئون اها زندگي چاهيان ٿو. جنهن جي شروعات ان ٿاڻي تي هئي، جڏهن آئون پهريون گهمرو توساڻ مليو هئس ۽ جنهن جي غير فاني هئڻ جو مون کي پڪو پختو ڀروسو آهي. تنهنجي وجود بابت منهنجو هي ايمان آهي ته اهو منهنجي ان سگهه کي، جيڪا الله مون کي عطا ڪئي آهي، قول سان گڏ عمل جي صورت ۾ نمايان ڪري سگهي ٿي. جهڙي طرح سج باغ جي خوشبودار گلن کي زمين مان نمودار ڪري ٿو.

پنهنجي ذات ۽ قومن لاءِ منهنجي اها محبت ائين ئي رهندي. اها پنهنجي هماگيريءَ جي لاءِ اهڙي طرح انانيت کان پاڪ ۽ توکان خصوصيت جي آڌار تي هر شڪ شبيهي کان مٿاهين رهندي.

نوجوان اٿيو ۽ هوريان هوريان ڪمري ۾ وڙڪڻ لڳو. تنهن کان پوءِ هن دريءَ مان ڏٺو ته چنڊ افق جي پويان اڀري رهيو آهي ۽ فضا ان جي لطيف شعاعن سان روشن آهي. هو موٽيو ۽ پنهنجي خط ۾ هي سٽون وڌائي ڇڏيون.

”منهنجي مٺي! مون کي معاف ڪر! جو مون توکي ڌارين جيان مخاطب ڪيو آهي، حالانڪ تون منهنجو اهو اڌ حسن آهين، جنهن کي مون ان وقت وڃائي ڇڏيو هو، جڏهن اسين ٻئي هڪ ئي وقت دست خداوندي مان نڪتا هئاسين. مون کي معاف ڪر! منهنجي محبوبه!“ ●

## حڪمت جي زيارت

رات جي خاموشيءَ ۾ حڪمت آئي ۽ منهنجي ڪت جي سيرانديءَ کان بيهي رهي ۽ هڪ مهربان ماءُ جيان هن مون ڏانهن ڏٺو ۽ منهنجا لڙڪا گهي چوڻ لڳي:

”مون تنهنجي روح جي پڪار ٻڌي آهي ۽ تنهنجي دلداريءَ لاءِ آئي آهيان، پنهنجي دل منهنجي سامهون ڪول، ته جيئن مان ان کي نور سان ڀري ڇڏيان. منهنجو پلڻ جهل، ته جيئن مان توکي حقيقت جو رستو ڏيکاريان.“

مون پڇيو:

”اي حڪمت! آئون ڪير آهيان ۽ هن پوائتي هنڌ تي ڪيئن پهتو آهيان؟ هي اهم خواهشون، هي گهڻي تعداد ۾ ڪتاب ۽ عجيب و غريب تصويرون ڇا آهن؟ هي فڪر ڇا آهي؟ جيڪو ڪيوترن جي ڀرڻ جيان ڦرڦرائي لنگهي ٿو وڃي. هي ڪلام ڇا آهي، جنهن کي ميلاب مرتب ڪري ٿو ۽ لذت منتشر ڪريو ڇڏي. هي غم آفرين ۽ فرحت بخش نتيجا ڇا آهن؟ جيڪي منهنجي روح سان همڪنار ۽ منهنجي دل جي لاءِ هوشربا رهيا آهن؟ هي مون کي ڪي ڏک ڏسڻ واريون اکيون ڇا آهن، جيڪي منهنجي دل جي گهراين کي ڏسي رهيون آهن. هي زندگيءَ تي ماتم ڪندڙ آواز ڇا آهن؟ جيڪي منهنجي بي ترتيبيءَ تي مترنم آهن. هي منهنجي خواهشن سان ڪيڏڻ وارو شباب ڇا آهي، جيڪو منهنجي جذبن جو مذاق ٿو اڏائي، ماضيءَ جي افعالن ۽ عملن کي وساري ٿو ڇڏي. حال جي بي ڪينيءَ تي سرهو آهي ۽ مستقل جي سست رفتاري تي نڪ



ٿو چڙهائي؟ هي عالم ڇا آهي جيڪو مون کي اهڙي هنڌ وٺي وڃي رهيو آهي. جنهن کي مان نه ٿو ڄاڻان. جيڪو مون سان گڏ ذلت واري هنڌ تي بيٺو آهي؟ هيءَ زمين ڇا آهي. جيڪا جسمن کي ڳڙڪائڻ لاءِ وات کوليو بيٺي آهي ۽ جنهن جوف ۽ حرص کي آباد ڪرڻ جي لاءِ پنهنجو سڀئي ڇڏيو آهي؟ هي انسان ڇا آهن، جيڪي سعادت ۽ ڪامرانيءَ جي محبت تي راضي آهن، حالانڪ هن جي محبت دوزخ جي انتهائي طبقي تائين نه پهتي آهي؟ جيڪا حيات جي چميءَ جي طلب آهي ۽ موت سندس منهن تي ٿڌڻ هڻي رهيو آهي. جيڪو لذت جي هڪ گهڙيءَ جي لاءِ ندامت جو هڪ سال خريد ڪري رهيو آهي. جيڪو نند جي هٿان وڪجي چڪو آهي ۽ سڀا کيس سڏي رهيا آهن، جيڪو ناداني ۽ جهالت جي نعرن سان گڏ ظلمت جي ڪاهيءَ طرف وڃي رهيو آهي. اهي سڀ شيون ڇا آهن اي حڪمت!

### حڪمت ورائيو:

”اي آدمزاد! تون هن دنيا کي خدا جي اک سان ڏسڻ ٿو چاهين. ايندڙ زماني جي ڳجهن کي انساني فڪر جي ذريعي سمجهڻ ٿو چاهين جيڪا انتهائي چريائپ آهي. ٻيلي ۾ وڃ! تون ماڪيءَ جي مکين کي گلن مٿان اڏندي ۽ باز کي شڪار جي لاءِ واجهائيندو ڏسدين. پنهنجي پاڙي واري جي گهر ويندين ته ٻارڙي کي باهه جي لائڻ کان گهٻرائيندي ۽ مائٽس کي گهر جو ڪم ڪار ڪندي ڏسدين.“

ماڪيءَ جي مک جيان ٿي وڃ ۽ بهار جا ڏينهن عقاب جا اعمال ڏسڻ ۾ برباد نه ڪر. ٻارڙي جو مثال بنجي وڃ ۽ پنهنجي ماءُ کي سندس حال تي ڇڏي باهه جي شعلن مان فرحت حاصل ڪر. تون جيڪو ڪجهه ڏسين ٿو، اهو تنهنجي لاءِ ئي هو. هي ججهو ڪتاب، هي عجيب ۽ غريب شڪليون ۽ هي حسين ۽ جميل

فڪر، ان ماڻهن جا ڇانورا آهن، جيڪي توکان اڳ گذري ويا آهن. هي ڪلام جنهن کي تون سهيڙي رهيو آهين. تنهنجي ۽ تنهنجي ڀاءُ، بني نوع انسان جي لاءِ اتحاد جو رشتو آهي. هي غم آفرين ۽ فرحت بخش نتيجا، اهي ٻج آهن، جن کي ماضيءَ جي روح ٻنيءَ ۾ پوکيو آهي ۽ جنهن جو ثمر آئيندو حاصل ڪندو.

هي تنهنجي خواهشن سان ڪيڏڻ وارو شباب تنهنجي دل جا دروازا کولڻ وارو آهي ته جيئن ان ۾ نور گهڙي سگهي. هر وات ڦاٿل زمين، اها آهي جيڪا تنهنجي روح کي تنهنجي جسم جي غلامي مان چوٽڪارو ڏياريندي. هي توکي پاڻ سان نيٺ واري دنيا تنهنجي دل آهي، ۽ تنهنجي دل اهو سڀ ڪجهه آهي جنهن کي تون عالم ٿو سمجهين ۽ هي انسان، جيڪو توکي حقير ۽ ڇٽ ٿو نظر اچي. اهو، غم کان خوشيءَ جي، ۽ ظلمت کان معرفت جي تعليم حاصل ڪرڻ لاءِ جوار خداونديءَ کان آيو آهي.

حڪمت پنهنجو هٿ منهنجي پڙ ڪندڙ پيشانيءَ تي رکيو ۽ چيو: ”اڳيان وڌ ۽ ڪٿي به نه بيهي، جو اڳيان وڌڻ جو ٻيو نالو ڪمال آهي، اڳيان وڌ ۽ رستي جي ڪنڊن کان نه ڊڄ، جو اهي ڪنڊا فاسد رت ڪڍڻ کان سواءِ ڪجهه به ڪري نٿا سگهن.“ ●

## عورت جي عظمت

مون هڪ نوجوان ڏٺو، جيڪو زندگيءَ جي راهن ۾ گر، شباب جي اثر هيٺ؛ ۽ پنهنجي خواهشن جو اصلي ڪارڻ معلوم ڪرڻ جي لاءِ ڄڻ مٿو ٿي. مون کيس هڪ نرم ۽ نازڪ گل جيان ڏٺو جنهن کي تيز هوائون، خواهشن جي اٿاهه سمنڊ طرف اڏائي پي ويون. ”مون کيس ڳوٺ ۾ هڪ شرارتي نينگر ڏٺو، جيڪو پڪين جا آڪيرا برباد ڪري انهن جا ٻچا ماري ڇڏيندو هو. گلن جي نرم ۽ نازڪ پنڪڙين کي نيڙي انهن جي سونهن ۽ سوپيا کي تباھ ڪري ڇڏيندو هو. ڪتاب ۾ هڪ نوجوان ڏٺم، جنهن کي لڪڻ ۽ پڙهڻ سان ڪوبه سروسڪار نه هو. جيڪو خاموشيءَ جو ويڙهي ۽ بدتميزين جو بنياد هو- ۽ شهر ۾ هڪ نوجوان ڏٺم جيڪو گناهن جي بازارن ۾ اباڻي شرافت جو سودو ڪندو ٿي ڦريو. اگهاڙپ ۽ ذلت جي شبستانن ۾ ٻنهي هٿن سان مايا لٽائيندو ٿي وتيو. ۽ جنهن عقل، دولت جي ڌي جي حوالي ڪري ڇڏيو هو.

پر، انهن براين جي باوجود آئون ساڻس محبت ڪندو هئس، اهڙي محبت جنهن ۾ افسوس سان گڏ همدردي به شامل هئي. آئون کيس چاهيندو هئس، ان لاءِ جو اهي هڙئي بچڙيون عادتون طبعي نه پر سندس ڪمزور ۽ مايوس فطرت جو نتيجو هيون.

لوڪو! نفس، انساني عقل ۽ حڪمت جي راهن تان هٽي ٿو ۽ خوشيءَ سان انهن طرف وري ٿو. جوانيءَ جو طوفان، مٽيءَ کي پنهنجي دامن ۾ کڻي اٿي ٿو. جيڪو اکين ۾ گهڙي انهن کي بند ڪري ٿو ڇڏي. اندو ڪري ٿو ڇڏي ۽ ڪڏهن ته ڊگهي عرصي



نائين به اندو ڪريو ڇڏي.

آئون ان نوجوان سان محبت ڪندو هئس ۽ منهنجي دل ۾ هن جي لاءِ خلوص، بي انتها خلوص هو. ڇو ته آئون ڏسي رهيو هئس ته سندس ضمير جي ڪپوتر، سندس بچڙن افعالن جي گج تي غالب اچڻ تي چاهيو. پر مغلوب ئي ٿي ويو، پنهنجي بزدليءَ جي ڪري نه پر، پنهنجي دشمن جي سگهه جي ڪري!

ضمير هڪ انصاف پسند، پر ڪمزور قاضي آهي، جنهن جي ڪمزوري، سندس حڪم جاري ڪرڻ جون راهون روڪيو بيٺي آهي. مون چيو آهي: آئون هن سان محبت ڪندو هئس ۽ محبت مختلف ويس پائي ٿي اچي. ڪڏهن حڪمت جي ويس ۾، ڪڏهن اميد جي ويس ۾، مون کي جيڪا ساڻس محبت هئي، اها، ان آرزوءَ جي ويس ۾ هئي ته هن جي آفتاب فطرت جي سهائي، هن جي عارضي بد عنوانين جي ظلمت تي غالب اچي وڃي، پر آئون ان کان اڻ ڄاڻ هئس ته سندس آلودگي، پاڪيزگيءَ کان، بداخلاقي خوش اخلاقيءَ کان ۽ جهالت عقلمنديءَ کان ڪڏهن ۽ ڪيئن بدلبي؟ انسان نٿو ڄاڻي ته روح مادي جي قيد ۽ بند کان ڪيئن آجوتو ٿئي؟ جيستائين آجوتو ٿئي، تيستائين، کيس خبر نه آهي ته گل ڇو مرڪن ٿا؟ جيستائين سحر جي راڻي پنهنجي روشن منهن تان نقاب لاهي نه ڇڏي؟

(۲)

ڏينهن، رات جي ڪلهن تي سوار ٿي لنگهن ٿا. آئون ان نوجوان کي رنج ۽ الم جي انتهائي احساس سان ياد ڪندو هئس ۽ ٿڌن ساهن سان گڏ سندس نالو وٺندو هئس. جيڪي دل ۾ گهڻا وجهيو، ان جو خون ڪريو ڇڏيندا هئا، ايستائين جو ڪلهه مون کي هن جو خط مليو، جنهن ۾ لکيل هو:

”پيارا دوست! مون وٽان ٿي وڃ! آئون توکي هڪ نوجوان

سان ملائڻ ٿو چاهيان، جنهن کي ڏسي تون خوش ٿي ويندين ۽  
 جنهن سان ملي تنهنجو روح باغ و بهار ٿي ويندو.“  
 مون چيو، ”افسوس! ڇا هو اهو ٿو چاهي ته پنهنجي دوستي،  
 جي غم آفرينين کي، پاڻ جهڙي ئي هڪ ٻي دوستيءَ سان ٻيڻو  
 ڪري ڇڏيان؟ ڇا اها خود ذلالت ۽ گمراهي جي متن جي تشريح  
 جي سلسلي ۾ مثال ڪافي ڪونهي ۽ ڇا هاڻ ان جي اها خواهش  
 آهي ته ان مثال تي پنهنجي يارن جي حالتن جو حاشيو پڙهيو وڃي ته  
 جيئن مادي ڪتاب جو ڪو حرف منهنجي نگاهن کان اوجھل نه ٿي وڃي؟  
 منهنجي خيالن رخ بدلايو: ”پر مون کي ڄاڻڻ کپي ته نفس  
 پنهنجي حڪمت کان ڪم وٺي، ڪنڊن مان گل چونڊي وٺي ٿو ۽  
 دل پنهنجي محبت جي ٻل تي اونداھيءَ جي سيني مان نور ڇڪي  
 وٺي ٿو.“

جڏهن شام ٿي ته آئون ساڻس ملڻ ويس ۽ ڏٺم ته هو  
 پنهنجي ڪوٺيءَ ۾ اڪيلو ويٺو ڪو شاعريءَ جو ڪتاب پڙهي رهيو  
 آهي ۽ سندس هٿ ۾ ڪتاب ڏسي مون کي سخت تعجب ٿيو ۽ مون  
 سلام ڪندي ڪانئس پڇيو:

”اهي نوان سنگتي ڪٿي آهن؟“

هن ورائيو:

”منهنجا دوست! اهو آئون ئي آهيان.“ اهو چئي هو ماڻڙي  
 ڪري ويهي رهيو. جيڪا منهنجي لاءِ هڪ اوڀري شئي هئي. هن  
 مون ڏانهن ڏٺو. سندس اکين ۾ هڪ عجيب ڏيا هئي، جيڪا سڀني  
 چيري جسم جي هر رڳ کي ۽ هر ريشي کي پنهنجي حلقي ۾ وٺي  
 رهي هئي. اهي اکيون، جن کي مون جڏهن به ڏٺو ته انهن ۾ سختي  
 ۽ سنگدلي کان سواءِ ڪجهه به نه ڏٺو هئم. هاڻي انهن مان سهائي  
 ڦٽي رهي هئي، جيڪا دل کي لطف ۽ مهربانيءَ سان ٻري رهي هئي.  
 نيٺ هن هڪ اهڙي آواز ۾، جنهن کي مون سمجهيو ته سندس

نڙيءَ مان نه پر ڪنهن ٻئي جي نڙيءَ مان نڪري رهيو آهي. چيو:  
 ”اهو شخص، جنهن کي تون ننڍپڻ کان سڃاڻندو هئين.  
 ساگرديءَ واري زماني ۾ جنهن سان تو رفاقت ڪئي ۽ جوانيءَ ۾  
 جنهن سان تون گڏ رهين، سو هاڻي مري چڪو آهي ۽ ان جي موت  
 مان آئون ڄاڻو آهيان. آئون تنهنجو نئون سنگتي آهيان. اڄ مون سان  
 هٿ ملاؤ.“

مون ساڻس هٿ ملايو ۽ مون کي ائين محسوس ٿيو ته هن  
 جي هٿ ۾ هڪ لطيف روح آهي. جيڪو رت سان گڏ گردش ڪري  
 رهيو آهي. اهو سخت ۽ ڪهرو هٿ، هاڻي نرم ۽ نازڪ ٿي ويو هو.  
 اهي آڱريون جيڪي، پنهنجي عملن جي آڌار تي ڪالهه سوڌي چيتي  
 جي چنبن جهڙيون لڳي رهيون هيون. اڄ اهي پنهنجي لطافت جي آڌار  
 تي دل کي ڇهي رهيون آهن. ڪاش آئون پنهنجي ان ڳالهه جي  
 گهرائيءَ جو ان وقت احساس ڪريان ها، جيڪا مون انوقت کائڻس  
 پڇي هئي.

”تون ڪير آهين؟ هيءَ تبديلي تو ۾ ڪيئن آئي ۽ ڪٿان پيدا  
 ٿي. ڇا روح تنهنجي جسم کي عبادت گهر بنائي، توکي مقدس  
 ڪري ڇڏيو آهي. يا تون منهنجي سامهون ڪنهن شاعرانه دور جي  
 تمثيل پيش ڪري رهيو آهين؟“  
 هن ورائيو:

”ها! منهنجا دوست! روح مون تي نزول ڪري مون کي پاڪ  
 ڪري ڇڏيو آهي ۽ عظيم الشان محبت منهنجي من کي مقدس قربان  
 گاهه بنايو آهي. اها عورت آهي، منهنجا دوست! اها عورت، جنهن  
 کي ڪلهه سوڌو آئون مرد جو رانديڪو سمجهندو هئس. پر اڄ  
 هن مون کي جهنم جي اولاد مان ڪڍي، جنت جا دروازا مون لاءِ  
 کولي ڇڏيا ۽ آئون انهن ۾ گهڙي ويس.“  
 اها حقيقت جيڪا مون کي پنهنجي محبت جي عشرت ڪڍي



۾ وٺي ويئي ۽ منهنجي لاءِ سهارو بڻي. اها عورت جنهن جي پيٽن کي جهالت ۾ مون ذليل ڪيو. پر هن مون کي عظمت جي تخت تي ويهاريو.

اها عورت، جنهن جي هر چشمن کي نادانيءَ ۾ مون خراب ڪيو. پر هن پنهنجي محبت سان مون کي پاڪ ڪري ڇڏيو.

اها عورت، جنهن جي هر جنس کي مون پنهنجي مائيا جي موٽ تي غلام، پنهنجو غلام بنايو، پر ان پنهنجي سونهن ۽ سوڀيا جو نور مون تي وسائي، مون کي آزاد ڪري ڇڏيو.

اها عورت، جنهن پنهنجي ارادي جي قوت ۽ آدم جي ڪمزوريءَ مان فائدو وٺي کيس جنت مان ڪڍايو، اڄ پنهنجي مهرباني ۽ منهنجي اطاعت جي اثر هيٺ مون کي انهيءَ ئي جنت ۾ وٺي ويئي.

ان وقت مون ڏانهس ڏٺو، لڙڪ سندس اکين ۾ چمڪي رهيا هئا. مرڪ سندس منهن تي ڪيڏي رهي هئي ۽ محبت جي روشنيءَ جو تاج سندس مٿي تي رکيل هو. ائون سندس ويجهو ويس ۽ سندس نرڙ کي چمي ڏنم، ۽ کانئس موڪلايم ۽ سندس اهو جملو دل ئي دل ۾ ورجائيندو موٽي آيس: ”اها عورت جنهن پنهنجي ارادي جي قوت ۽ آدم جي هيٺائيءَ مان فائدو وٺي کيس جنت مان ڪڍايو، اڄ پنهنجي ئي مهرباني ۽ منهنجي اطاعت جي اثر هيٺ مون کي انهيءَ ئي جنت ۾ وٺي ويئي.“ ●

## انسان جي تڪميل

... ۽ پالڻهارن جي پالڻهار پنهنجي ”ذات“ مان هڪ ”روح“ جدا ڪري، پهرين کيس سونهن ۽ سوييا عطا ڪئي، پوءِ پرھ ڦٽي جهڙي نرمي، باغ جي خوشبوءِ ۽ چنڊ جي روشنيءَ جي لطافت. تنهن کان پوءِ کيس عشرت جو هڪ جام ڏنو ۽ چيو: ”هي تون ان وقت پئج جڏهن غمن جي گهٽائيءَ کان غافل ۽ فرد جي فڪر کان بي نياز ٿي وڃين.“

پوءِ غم جو هڪ جام ڏنائين ۽ چيائين: ”هن کي پيئڻ سان زندگيءَ جي خوشين جو راز تنهنجي سمجھ ۾ اچي ويندو.“ پوءِ منجهس اها محبت پيدا ڪئي، جيڪا گهٽ حوصلي جي پهرين آه سان گڏ فنا ٿي وڃي ٿي ۽ اهو رس جيڪو غرور جي پهرينءَ ٻول سان گڏ رخصت ٿي وڃي ٿو.“

پوءِ مٿس آسماني علم لٿو، جيڪو سچائيءَ جي رستي طرف هن جي رهنمائي ٿو ڪري. هن جي گهراين ۾ هڪ بصيرت پيدا ڪئي، جيڪا اڻ ڏٺل شين کي ڏسي ٿي ۽ کيس هڪ جذبو عطا ڪيو، جيڪو خيالن سان گڏ وهندو ۽ تصور سان گڏ هلندو آهي.

پوءِ کيس خواهشن جو لباس پهرايو ويو، جنهن کي ملائڪن انڊلٽ جي لهرن سان اُٿيو هو. تنهن کان پوءِ منجهس حيرت جي اوندھ پڻا ڪئي.

۽ هو نور جو پاڇو آهي!

۽ خدائن جي خدا قهر ۽ غضب جي بڻيءَ مان ”باه“ جهالت

جي رڻ پٽ مان ”هوا“، انانيت جي سامونڊي ساحل مان ”ريگ“ (۱) ۽  
زمانن جي پيرن هيٺان ”مٽي“ کڻي ۽ انهن سڀني جي باهمي ميلاپ  
سان انسان پيدا ڪيو.

پوءِ کيس هڪ انڌي قوت عطا ڪئي، جيڪا ”جنون“ وقت  
پڙڪي اٿندي آهي ۽ خواهشن جي ساهون وسامي ويندي آهي.  
تنهن کان پوءِ منجهس زندگي پيدا ڪئي ۽ اهو موت جو پاڇو  
آهي. خدائن جو خدا پهرين ڪليو. پوءِ رنو، هن محبت جو بي پناه  
جذبو محسوس ڪيو ۽ ان جي روح کي پاڻ ۾ ملائي ڇڏيو. ●

(۱) پراچين نظريو موجب، انسان جي تخليق، چئن عنصرن باه، پاڻي، مٽي ۽  
هوا مان ٿي آهي. هتي ليکڪ جي ”ريگ“ مان اها مراد آهي (مترجم)

## گهر واري

پهرين نظر:

هيءَ اها گهڙي آهي، جيڪا زندگيءَ جي بي خبري ۽ هوشيارِي جي وچ ۾ هڪ فاصلو آهي. اهو اهو پهريون پڙڪو آهي، جيڪو زندگيءَ جي خلائن کي روشن ڪري ٿو ڇڏي. هي اندر جو آدمون انساني دل جي پهرين تار جي پهرين طلسمي جهنگار آهي، هيءَ اها مختصر گهڙي آهي جيڪا روح جي اونهائين ۾ گذرندڙ ڏينهن جي واقعن کي ورجائي ٿي. هن جي بصارت تي عمل واضح ڪري ٿي، هن جي بصيرت کي هن دنيا جي وجداني ڪارنامن کان آگاهي بخشي ٿي ۽ ايندڙ عالم جي دائمي زندگيءَ جو راز مٿس فاش ڪري ٿي. هي اهو ٻج آهي جنهن کي عشروت<sup>(۱)</sup> ڪپائي ٿيون ڇڏين. جذبا ان جي ٻج کي ڀڄائين ٿا ۽ روح ان جو ميوو ٿو کائي.

محبوبه جي پهرين نظر ان روح سان ملندڙ آهي، جيڪو اٿاه سمنڊ جي سطح تي ڦرندو آهي ۽ جنهن مان زمين ۽ آسمان پيدا ٿيا آهن. زال جي پهرين نظر خدا جي قول ”ڪُن“ وانگر آهي.

پهرين چمي:

هي ان جام جو پهريون ڍڪ آهي، جنهن کي ديوتائن محبت جي شراب سان لبريز ڪيو.

اهو شڪ، جيڪو دل کي چوري ڪيس غمگين ڪري ٿو ۽ ڀروسو، جيڪو دل جي خلائن کي پُر ڪري ان کي خوشي بخشي.

(۱) عاروت، فنيقيا ۽ لبنان جي رهاڪن جي ويجهو حصن ۽ محبت جي ديوي آهي. ان کي يوناني ايفروڊائيٽ ۽ رومي وينس جي نالي سان سڏين ٿا (جبران)



ٿو. هي روحاني زندگيءَ جي قصيده جو مطلع ۽ مصنوي انسان جي داستان حيات جو پهريون باب آهي. هي اهو حلقو آهي، جيڪو ماضيءَ جي ڏنڌلڪي کي مستقبل جي روشنيءَ سان هر رشتي ۽ احساسن جي مائار کي انهن جي انهن جي ڳيٽن سان هر آهنگ ڪري ٿو. هي اهو ڪلمون آهي جنهن کي چار چپ، دل جي تخت، محبت جي بادشاهه ۽ وفا جي تاج هٿ جو اعلان ڪري، ادا ڪن ٿا. هي اهو لطيف چهاڙ آهي، جيڪو گلاب جي پتين تان، ماڪ جي گذرڻ جهڙي مشابيهت رکي ٿو. اهي آڱريون جن جي گرفت ۾ ڊگهون ۽ لذت آهون ۽ گجهون ۽ مٿيون دانهون آهن. هي انهيءَ طلسمي لرزش جي شروعات آهي، جيڪا ٻن چاهيندڙن کي هن پاڻي ۽ گل جي جهان مان ڪڍي وڃي خوابن جي دنيا ۾ پهچائي ٿي. هي ڳاڙهو گل، ڏاڙهونءَ جي گل سان اتحادي ۽ هڪ سنئين ۽ نئين وجود جي لاءِ انهن جو باهمي ميلاپ آهي.

جيڪڏهن پهرين نظر ان بچ سان هيڪڙائي رکي ٿي، جنهن کي محبت جي ديوي قلب انسانيءَ جي ميدان ۾ ڇڏي ٿي، ته پهرين چمي شجرحيات جي پهرين شاخ جي ڪناري جي پهرين گل سان هڪجهڙائي رکي ٿي.

### وصال:

هتي محبت زندگيءَ جي منتشر جزن کي گڏ ڪرڻ شروع ڪري ٿي ۽ زندگيءَ جي اثر هيٺ، انهن صورتن جي شڪل ۾ وڌي ٿي، جن کي ڏينهن خوش آوازيءَ سان پڙهن ٿا ۽ راتيون ترنم سان لهرائين ٿيون.

وصال، زمين تي هڪ نئين وجود کي آڻڻ لاءِ، ٻن وجودن جي ٻڌي آهي. اهو، زماني جي ڪمزور بغض ۽ عناد جو مقابلو ڪرڻ لاءِ، ٻن طاقتور هستين جو پنهنجي محبت وسيلي پيمان همدوشي آهي، اهو قرمزي شراب ۾، زرد شراب جي آميزش آهي ته جيئن ان

مان اهو نارنگي شراب وجود ۾ اچي. (نارنگي رنگ ڪيمياوي طور تي ڳاڙهي ۽ زرد رنگ مان پيدا ٿئي ٿو. جيڪو صبح جي شفق جي رنگ سان ملي جلي ٿو) ٻن روحن جي نفرت کان نفرت ۽ ٻن ماڻهن جي اتحاد جو اتحاد آهي. هو ان سنهري زنجير جي ڪڙي آهي، جنهن جو چيڙو سرمديت- هو پاڪ آسمان کان فطرت جي مقدس زمين تي اچن اجرن ڪڪرن جي ڊوڙ آهي، ته جيئن ٻنهن جون مبارڪ قوتون اڀرن.

جيڪڏهن محبوبه جي چهرن تي پهرين نگاهه ان ٻج جو مثال آهي، جنهن کي محبت دل جي ٻنيءَ ۾ وجهندي آهي ۽ ان جي چيڙن جي پهرين چمي زندگيءَ جي شاخ جي پهرينءَ گل جيان آهي ته ان جو وصال پهرينءَ گل جو پهريون ميوو آهي. ●

## اي ملامت ڪندڙ

اي ملامت ڪندڙ! مون کي اڪيلو ڇڏي ڏي!  
آئون توکي ان محبت جو قسر ٿو ڏيان، جيڪا تنهنجي روح  
کي تنهنجي محبوبه جي جمال ۾ جذب ڪري ٿي. تنهنجي دل کي  
تنهنجي امڙ جي شفقت جي زنجير ۾ جڪڙي ٿي ۽ تنهنجي پدران  
جذب کي تنهنجي پٽڙي سان وابسته ڪري ٿي. مون کي منهنجي  
حال تي ڇڏي ڏي.

مون سان ۽ منهنجن خوابن سان ڪوبه واسطو نه رک ۽ سياڻي  
تائين صبر ڪر. سياڻي جيڪو چاهيندو، مون بابت فيصلو ڪري ڇڏيندو.  
تو نصيحتن سان پنهنجو خلوص ظاهر ڪيو. پر نصيحت هڪ  
پاڇو آهي، جيڪو روح کي حيرت جي ساوڪ ۾ وٺي وڃي ٿو. ان هنڌ  
طرف سندس رهنمائي ٿو ڪري، جتي زندگي مٽيءَ جيان ڄميل آهي!  
منهنجي دل بنهه ننڍي آهي. آئون چاهيان ٿو ته ان کي سيني  
جي اوندھ مان ڪڍي تريءَ تي رکان ۽ ان جي گهرائين جو اندازو  
ڪيان. ان جي اسرار جي کوچ لڳايان. تنهن ڪري اي ملامت  
ڪندڙ! پنهنجي اعتقادن جي تيرن سان هن جي نگراني نه ڪر.  
کيس ڊيڄاري، پاسرائين جي پڇري ۾ رکيو رهڻ تي مجبور نه  
ڪر. جيستائين هو پنهنجي اسرار جو رت نه وهائي وٺي- پنهنجو اهو  
فرض ادا ڪري نه وٺي، جيڪو ديوتائن، کيس حسن ۽ محبت جي  
مِلاپ سان پيدا ڪرڻ وقت سندس ذمي ڪيو هو.

سج اڀري آيو آهي ۽ ببل هزار داستان ڇهڪڻ لڳي. آس  
(ولائي مينڌي) ۽ منشور (هڪ سرهي نباتات) جي خوشبوءِ فضا ۾

پڪڙجي ويئي. آئون چاهيان ٿو ته ننڍ جي رليءَ مان نڪري اچي  
بگهڙ جي ٻچن سان ڊوڙان. تنهن ڪري اي ملامت ڪندڙا تون مون  
کي نه روڪ! ٻيلي جي شينهن ۽ ماڻهيءَ جي نانگن کان مون کي نه  
ڏيچار. ڇو جو منهنجو روح خوف کي نٿو سڃاڻي ۽ ڪنهن برائيءَ  
کان اڳ نٿو ڊڄي.

اي ملامت ڪندڙا مون کي ڇڏي ڏي ۽ نصيحت نه ڪر! ان لاءِ  
جو تڪليف منهنجي اکين جي بکينائيءَ کي وڃائي ڇڏيو آهي.  
لڙڪن منهنجي نور کي ڇمڪائي ڇڏيو آهي ۽ غر مون کي دلين جي  
زبان سيڪاري ڇڏي آهي.

بندش ختم ڪري ڇڏ! جو منهنجي ضمير جي عدالت مون تي  
منصفانه حڪم صادر ٿي ڪري. جيڪڏهن آئون بي گناه هوندس  
ته اها مون کي سزا کان بچائي وٺندي ۽ جيڪڏهن ڏوهاري هوندس  
ته ثواب کان محروم ڪري ڇڏيندي.

ڏس! محبت جو جلوس وڃي رهيو آهي. حسن پنهنجا جهنڊا  
ڦڙڪائي ڪري هن سان ٻٽ آهي ۽ جواني خوشيءَ جا نغارا وڃائي  
رهي آهي. مون کي نه روڪ! اي ملامت ڪندڙا بلڪ وڃڻ ڏي! جو  
رستي تي گلاب ۽ چنبيلي جا گل وڇايل آهن ۽ فضا مشڪ جي  
سرهاڻ سان واسيل آهي.

دولت جي ڪهاڻي ۽ عظمت جا قصا مون کي نه ٻڌاء! جو  
منهنجو نفس پنهنجي قناعت جي آڌار تي بي نياز ۽ ديوتائن جي  
عظمت ۽ بزرگيءَ جي پرستش ۾ رڌل آهي.

سياست جي ڳالهين ۽ اقتدار جي خبرن کان مون کي پاسرو  
رڪ! جو سڄي زمين منهنجو وطن ۽ مڙئي انسان منهنجا هر وطن  
آهن. ●

## حسن جي بارگاه

آئون اجتماعي زندگيءَ کان پگس ۽ وشال ماڻهيءَ ۾ تنها  
پٽڪڻ لڳس. جڏهن ندين جون ڪنڌيون ڏيو هلڻ ٿي لڳس ته  
ڪنهن مهل پڪين جون لاتيون ٻڌڻ ٿي لڳس. ايسٽائين جو آئون  
اهڙي هنڌ پهتس، جنهن کي گهاٽي پيلي سج جي نگاهن کان اوجھل  
ڪري رکيو هو. اتي ويهي مون اڪيلائيءَ سان ڳالهيون ڪيون ۽  
روح سان سرڻاٽ ڪرڻ لڳس. ان اڃايل روح سان، جنهن جتي به  
نظر وڌي، ان شئي کي ڏٺو، جيڪا شراب نه سراب نظر ٿي آئي.  
جڏهن منهنجو ذهن مادي قيد کان آزاد ٿي خيالن جي فضا ۾  
اڌرڻ لڳو ته مون پويان مڙي ڏٺو، هڪ سندر ناري مون وٽ بيٺي  
هئي. اها سندر ناري، جيڪا انگور جي شاخن کان سواءِ، جن سان  
سندس جسم جو ڪجهه حصو ڍڪجي ويو هو، هر قسم جي لباس  
۽ زيورن کان بي نياز هئي. جنهن جي سنهري وارن کي ڳاڙهن گلن  
جي تاج سميتي رکيو هو.

جڏهن کيس منهنجي نگاهن مان معلوم ٿيو ته آئون حيرت  
جو شڪار آهيان ته چوڻ لڳي:  
”ڊڄ نه! آئون جهنگل جي شهزادي آهيان.“

سندس لهجي جي مٿان مون ۾ ڪجهه همت پيدا ڪئي ۽ مون  
چيو: ”ڇا تو جهڙي سهڻي صورت پيلي ۾ رهي سگهي ٿي؟ جيڪو  
اڪيلاپ ۽ درندن جي رهڻ جو هنڌ آهي؟ توکي پنهنجي زندگيءَ جو  
مهاڻو، مون کي سج ٻڌاءِ، تون ڪير آهين ۽ ڪٿان آئي آهين؟“  
هوءَ چهر تي ويهي رهي ۽ چيائين: ”آئون فطرت جو راز آهيان.“



آئون اها دوشبزه آهيان، جنهن جي پوڄا تنهنجا ابا ڏاڏا ڪندا هئا ۽  
جنهن لاءِ هنن 'بعلبڪ' 'افقا' ۽ 'جبل' ۾ هيڪل ۽ قربان  
گاهون جوڙايون.

مون چيو:

"اهي هيڪل ڊهي ويا ۽ منهنجن ابن ڏاڏن جون هيڏيون مٽيءَ  
۾ ملي ويون ۽ هاڻي سندن ديوتائن ۽ مذهبن جا نشان ڪتابن جي  
ڪجهه ورقن ۾ ئي رهجي ويا آهن ۽ بس!"  
هن ورائيو:

"ڪجهه ديوتا اهڙا به آهن جيڪي پنهنجي پوڄيندڙن سان گڏ  
جيئرا رهندا آهن ۽ انهن سان گڏ مري ويندا آهن ۽ ڪجهه اهڙا به  
آهن، جيڪي ازلي ۽ ابدِي الوهيت سان جيئرا رهندا آهن. باقي رهي  
منهنجي الوهيت سا، ان حسن جي مهرباني آهي، جنهن کي ٽيون چئني  
ڏسائن گهوري ڏسين ٿو. اهو حسن جيڪو رڳو فطرت آهي - جيڪو  
ماڻھن جي وچ ۾ ريدارن لاءِ، ٻنين جي وچ ۾ هارين لاءِ ۽ پهاڙين  
توڙي ساحلن جي وچ ۾ لاڏاڻو قبيلن لاءِ سعادت جو سرچشمون  
آهي. اهو حسن جيڪو حڪيم جي لاءِ حقيقت جي اسرار جي  
ڏاڪڻ آهي.

اهڙي حالت ۾ منهنجي دل جون تارون اهو ڪجهه چئي رهيون  
هيون، جن کان زبان بي خبر آهي. مون چيو:

"پيشڪ سونهن هڪ سگهه آهي، خوفناڪ ۽ پوائنٽي!"

سندس چپن تي گلن جهڙي مرڪ هئي ۽ نگاهن ۾ زندگي جا  
اسرار - هن چيو:

"اوهين انسان هر شئي کان ڊڄو ٿا. اڀستائين جو پنهنجي ذات  
کان به. اوهين آسمان کان ڊڄو ٿا - حالانڪه هو امن ۽ سلامتيءَ جو  
سرچشمون آهي. فطرت کان ڊڄو ٿا، حالانڪه هو اطمينان ۽ راحت  
جو گهوارو آهي. خدائن جي خدا کان ڊڄو ٿا ۽ عداوت ۽ غضب کي

سندس ذات سان منسوب ڪريو ٿا، حالانڪ جيڪڏهن هو محبت ۽ رحم ڪندڙ ڪونهي ته پوءِ ڪجهه به ڪونهي!

ٿوري دير خاموشيءَ کان پوءِ، جنهن ۾ سهڻا خواب مليل رهيا - مون کانس پڇيو:

”هي حسن ڇا آهي! ڇو ته ماڻهو ان جي ساراھ ۽ تشريح ۾ مختلف راءِ رکن ٿا. بلڪ ائين جيئن هن جي محبت ۽ احترام ۾!“  
هن ورائيو:

”حسن اهو آهي، جنهن طرف تون پاڻمرادو ڇڪجي وڃين؛ جنهن کي ڏسي تون کيس ڏيڻ چاهين، وٺڻ نه! جنهن کي جسم مصيبت ۽ روح عطيو سمجهن. جيڪو رنج ۽ خوشيءَ جي وچ ۾ ٻڌيءَ جو ناتو هجي - جنهن کي روپوشيءَ ۾ تون جلوھ ڪري ڏسين. اڻڄاڻائي ۾ سڃاڻو ڏسين ۽ خاموشيءَ ۾ ٻڌندين ٻڌين. جيڪو هڪ سگھ آهي، جنهن جي شروعات تنهنجي ذات جي انتهائي پاڪيزگيءَ مان ٿئي ٿي ۽ انتهائي ان نقطي تي جيڪو تنهنجي کان دور آهي.“

جنگھل جي شهزادي منهنجي ويجهو آئي ۽ پنهنجو سر هو هٿ منهنجي اکين تي رکيائين. جڏهن هن پنهنجو هٿ هٽايو ته مون پاڻ کي ماڻھيءَ ۾ اڪيلو ڏٺو. آئون اتان موٽي آيس ۽ دل ئي دل ۾ اهو چوندو رهيس ته ”حسن اهو آهي، جنهن کي ڏسي تون ڪجهه ڏين چاهين - وٺڻ نه چاهين.“ ●

## ملاقات

جڏهن رات آسمان جي لباس ۾ تارا ٽانگي چڪي ته نيل  
ماڻهيءَ مان هڪ حسن پري پنهنجي پرن کي ڦڙڦڙائيندي، رومي  
سمند تي چانيل انهن ڪڪرن جي تخت تي ويهي رهي - جيڪي  
چنڊ جي شعاعن سبب پتل جا لڳي رهيا هئا. فضا ۾ ترندي روحن جو  
هڪ ولر سندس سامهون لنگهيو، جيڪو اوچي آواز ۾ چئي رهيو هو:  
”پاڪ آهي، پوتر آهي! مصر جي اها ڌيءَ، جنهن جي عظمت  
سڄي ڌرتيءَ تي ڦهليل آهي.“

ان چشمي جي شروعات جي بلندين کان، جيڪا صنوبري  
جهنڊ کي گهيري ويئي هئي. هڪ نوجوان جو پاڇو، ساروفيم (هڪ  
ملائڪ جو نالو) جي هٿن ۾ لپٽيل - اڀريو ۽ پريءَ جي ڀر ۾ تخت  
تي ويهي رهيو.

”پاڪ آهي! پوتر آهي! لبنان جو اهو نوجوان جنهن جي  
بزرگيءَ کان زمانو ڀريل آهي.“

جڏهن عاشق محبوب جو هٿ پنهنجي هٿ ۾ ورتو ۽ سندس  
اکين ۾ اکيون وڌيون ته موجن ۽ هوائن سندن سڙهائڻ کي دنيا جي  
ڪنڊ ڪڙڇ تائين پهچائي ڇڏيو -

”اليس جي ڌيءَ! تنهنجو حسن ڪيڏو نه مڪمل آهي ۽  
محبت ڪيڏي نه اڻ مٽي!“

”عشروت جا پٽ! تون جوانن ۾ ڪيڏو نه حسين آهين ۽  
منهنجو شوق ۽ جذبو ڪيڏو نه گهڻو آهي.“

”منهنجي محبت تنهنجي اهرار جيان آهي. منهنجي مٽي! جنهن

ڪي زمانو ڊاهي نه ٿو سگهي.

”مختلف قومن جا فلسفہ اولہہ ۽ اوڀر مان اچن ٿا. منهنجي مٺي! ته جيئن تنهنجي حڪمت مان نفعو ماڻي سگهن ۽ تنهنجا اسرار ۽ رموز معلوم ڪن.“

”دنيا جون وڏيون وڏيون هستيون مختلف ملڪن مان وارد ٿين ٿيون. منهنجا حبيب! ته جيئن تنهنجي سونهن جي شراب سان مخمور ۽ تنهنجي معافيءَ جي مند ۾ مسحور هجن.“

”منهنجي مٺي! تنهنجو هٿ انهن اڻ ڳڻين نيڪين جو ڪيت آهي، جن سان گنديون ۽ گدام پريا ويندا آهن.“

”منهنجا مٺا! تنهنجون ٻانهون مٺيءَ پاڻيءَ جا چشما آهن ۽ تنهنجا ساهه ٿڌيون هيرون!“

”نيل جا محل ۽ هيڪل! منهنجي مٺي، تنهنجي عظمت جو ڏوٽڪو وڃائين ٿا ۽ ابوالهول تنهنجي بزرگيءَ جو داستان سڻائي ٿو.“

”تنهنجي ڇاتيءَ جا هي صنوبري وڻ! منهنجا مٺا! تنهنجي شرافت ۽ مهربانيءَ جون نشانيون آهن ۽ تنهنجي آسپاس جا ڪوٽ ۽ قلعا تنهنجي عظمت ۽ بهادريءَ جا ترجمان!“

”آه! منهنجي مٺي! ڪيڏي نه حسين آهي تنهنجي محبت! ۽ ڪيڏي نه مٺي آهي تنهنجا اها آشا، جيڪا تنهنجي ارتقا سان لاڳاپيل آهي.“

”آه! تون اڪيترو نه محترم دوست ۽ ڪيڏو نه وفادار مڙس آهين. تنهنجون سوکڙيون ڪيڏيون نه حسين ۽ تنهنجي بخشش

ڪيتري نفيس آهي. تو، مون وٽ انهن نوجوانن کي موڪليو، جيڪي گهري نند کان پوءِ سجاڳ ٿيا. تو تحفي ۾ مون کي اهو

شهسوار عطا ڪيو، جيڪو منهنجي قوم جي هيٺاڻ تي غالب پئجي ويو. تو هدايتي طور تي مون کي اهو اديب ڏنو، جنهن منهنجي

قوم کي سجاڳ ڪيو ۽ جنهن قوم غيرت کي پڙڪايو.“

”مون تو وٽ بچ موڪليا، تو انهن کي گل بنايا. مون تو وٽ

ٻوٽا موڪليا ۽ تو انهن کي وٺ بنايو. تون اهو انوکو باغ آهين،  
منهنجي مٺي! جيڪو گلاب ۽ سوسن ۾ جان ٿو وجهي، سرو ۽  
صنوبر کي بلندي ٿو عطا ڪري! ”

”مون کي تنهنجي اکين ۾ غم نظر اچي رهيو آهي، منهنجا  
حبیب! ڇا تون منهنجي ڀر ۾ هوندي به غمگين آهين-“

”منهنجا مٺا! ڪاش مون کي تو جهڙو غم ملي وڃي ۽ هراس  
جو ڪوبه اثر باقي منهنجي من تي نه رهي.“

”نيل جي ڌيءَ! ڇا تون قومن کي پياري هوندي به ڊڄي رهي آهين؟“  
”آئون ان شيطاني جماعت کان ڊڄان نٿي، جيڪا پنهنجي  
مڪارين جي ملاوت وسيلي، منهنجي ويجهو اچي رهي آهي. جيڪا  
پنهنجي ٻانهن جي ٻل سان منهنجون واڳون سنڀالي رهي آهي!“

”قومن جي زندگي، منهنجي مٺي! ماڻهن جي زندگيءَ جيان  
آهي. ان زندگيءَ کان، جنهن کي اشا عزيز ٿي رکي، جنهن کي ڊپ  
بنهه ويجهو آهي، جنهن جي چوڌاري خواهشون گهمنديون آهن ۽  
جنهن تي مايوسي نگاهون ڄمائي رکندي آهي.“

”محب ۽ محبوب ٻڪجي ويا ۽ ڄمين جي پيالن ۾ سرهو شراب  
پيئڻ لڳا. ان دوران روحن جو ميڙ ڳائيندي اتان لنگهيو.“

”پاڪ آهي! پاڪ آهي، پوتر آهي اها محبت، جنهن کي عظمت  
۽ بزرگيءَ زمين ۽ آسمان کي گهيري رکيو آهي.“ ●



## قبرستان

ڪالهه، آئون شهر جي هل بکيڙي کان بيزار ٿي پرسڪون ساوڪ تي وڙڪڻ جي لاءِ نڪتس. هڪ اوچي ٽڪريءَ تي پهچي، جنهن کي فطرت سهڻو لباس پاتو هو، ترسي پيس، مون کي شهر پنهنجي اوچين عمارت ۽ عاليشان محلن سميت، ڪارخانن جي دونهن جي گهرن ڪڪرن ۾ ڊهيل نظر اچي رهيو هو.

آئون ويهي رهيس ۽ پري کان انسان جي عملي زندگيءَ جو جائزو وٺڻ لڳس. اها مون کي سراپا ”محنت“ نظر آئي، مون پنهنجي من ۾ فيصلو ڪيو ته هاڻي انسان جي ان بناوتي زندگيءَ تي بنهه نه وينجاري ڏس ۽ پنهنجون منهن ان ساوڪ ڏانهن ڦيريم جيڪا نيٺ نهار تائين عظمت خداونديءَ جي جلوه گاهه هئي. مون ڏٺو: ان ساوڪ جي وچ ۾ هڪ قبرستان آهي. جنهن جون قبرون سرو جي وڻ ۾ گهيريل نظر اچي رهيون هيون.

اتي جيئرن ۽ مٿن جي وسنديءَ جي وچ ۾، آئون، هڪ وسنديءَ جي لڳاتار چڪتاڻ ۽ دائمي چرپر ۽ ٻي وسنديءَ تي چانيل مائار ۽ مستقل سڪون بابت ويٺو سوچي رهيو هئس.

هڪ پاسي آسائون هيون ۽ نااميديون، محبت هئي ۽ نفرت، اميري هئي ۽ غريبي - اعتقاد هو ۽ بي اعتقادي.

۽ ٻئي پاسي مٽيءَ ۾ مٽي هئي. جنهن جي پاڻن کي ظاهر سان بدلائي، فطرت منجهانس نباتات، پوءِ حيوانات پيدا ڪري ٿي ۽ اهو سڀ ڪجهه رات جي خاموشيءَ ۾ ٿي وڃي ٿو.

آئون پنهنجي ان ئي فڪر ۾ ٻڌل هئس جو منهنجو ڌيان

هوريان هوريان هلندڙ ميڙ ڏانهن ڇڪيو۔ اڳيان اڳيان ٻيند هئا، جن جي غم انگيز نغمن سبب فضا تي اداسي چائنجي ويئي هئي.

اهو هڪ وڏو ميڙ هو، جنهن ۾ عظمت ۽ اقتدار جا ديوتا شامل هئا. اهو هڪ وڏي رئيس جو جنازو هو. هڪ مٿل جون هڏيون هيون. جنهن جي پويان جيئرا ماڻهو پٽڪو ڪندا، واويلا مچائيندا، روج راڙو ڪندا، فضا کي غمگين ڪندا هلندا پي آيا.

جنازو قبرستان ۾ پهتو. پادري گڏ ٿيا ۽ لوبان ٻاري مٿل جي حق ۾ مغفرت جي دعا گهريائون. هيڏانهن ٻيند وڃائيندڙن هڪ پاسي ٻيئي غم جي ڌن وڃائي. تنهن کان پوءِ خطيب اڳيان وڌيو ۽ نهايت فصيح ۽ بليغ لفظن ۾ مرڻ واري تي ماتم ڪيائين. پوءِ شاعرن پنهنجا مرثيا پڙهيا، جن ۾ سوزگداز سان گڏ مصنوي لطافتون به هيون. اهو سڀ بيزار ڪندڙ ڏيکڻ کان پوءِ ختم ٿيو ۽ ميڙ هوريان هوريان ان قبر تان هليو ويو. جنهن جي ٺاهڻ ۾ گورڪنن ۽ انجنيئرن هڪٻئي مٿان برتريءَ جي ڪوشش ڪئي هئي ۽ جنهن جي مٿان پورهيتن جا ٽوپيل هارپيل هئا.

ماڻهو شهر طرف موٽي ويا. پر آئون پري کان سڀ ڪجهه ڏسندو ۽ ويچاريندو رهيس.

سج لهي چڪو هو. پهاڙين ۽ وڻن جا پاڇا ڊگها ٿي ويا هئا ۽ فطرت نور جو لباس لاهڻ شروع ڪيو هو. مون ڪنڌ مٿي ڪنيو ۽ ڏٺو؛ ٻه ماڻهو ڪاٺ جو هڪ تابوت ڪلهن تي ڪنيو پي آيا. انهن جي پويان هڪ مائي هئي، جنهن کي چٽيون لڳل ڪپڙا پهريل هئا. هنج ۾ هڪ کير پياڪ ٻارڙو ۽ ٻي ۾ هڪ ڪتو هو. جنهن ڪنهن مهل ڏانهس ٿي ڏٺو ته ڪنهن مهل تابوت ڏانهن!

هي هڪ مفلس جو جنازو هو، جنهن جي پٺيان سندس زال هئي. جيڪا آس ۽ نراس ۾ هنجون هاري رهي هئي. سندس هڪ ٻار پنهنجي امڙ کي روئندو ڏسي روئي رهيو هو ۽ هڪ وفادار ڪتو،

جنهن جي رفتار مان سندس رنج ۽ ڏک جو اظهار ٿيو ٿي.  
 هي ماڻهو قبرستان پهتا ۽ تابوت کي هڪ قبر ۾ لٽائون.  
 جيڪا سنگ مرمر جي قبر کان دور هڪ ڪنڊ ۾ هئي. تنهن بعد  
 هو ڏکوئيندڙ خاموشيءَ سان واپس وريا. ڪٿو بار بار پنهنجي آقا  
 جي آخري آرام گاهه ڏانهن ڏسي رهيو هو. ايستائين جو هو سڀ  
 وٽن ۾ گم ٿي ويا.

ان وقت مون شهر ڏانهن ڏسي پنهنجي دل ۾ چيو:  
 ”هي دولت ۽ قوت وارن جي لاءِ آهي.“  
 پوءِ قبرستان طرف ڏيان ڏيئي چيم:  
 ”۽ هي به دولت ۽ قوت وارن جي لاءِ آهي!! پوءِ هيئن ۽ غريب  
 جو وطن ڪٿي آهي. منهنجا رب!!“ اهو چئي مون ڪڪرن ڏانهن  
 ڏٺو. جن جي ڪنارن تي سج جا حسين ڪرڻا سنهري ٿي ويا هئا.  
 اندر مان آواز آيو!  
 ● ”هتي-!“

## خيالن جي راڻي

آئون تدمر<sup>(۱)</sup> جي کنڊرن ۾ پهتس ۽ ٿڪجي گاهه تي ويهي رهيس۔ جيڪو انهن ٽئين جي وچ ۾ ڦٽو هو، جنهن کي زماني اڪيڙي کڏن کوهن ۾ ڦٽو ڪري ڇڏيو هو۔ جيڪي ائين ٿي لڳا جن ڪنهن پوائتي جنگ ۾ ڪم ايندڙ سپاهين جا هڏاوان پنجره هجن. آءُ ان شهر جي وڏين وڏين عمارتن جي تباهيءَ تي ويچارڻ لڳس۔ جيڪي صحيح سالر ۽ سر سر آڻان کان ڌار ٿيون بيٺيون هيون.

جڏهن رات ٿي ۽ مختلف قسمن جي مخلوقات خاموشيءَ جو لباس پهريو جو سهو ڪيو ته مون محسوس ڪيو ته ڪي شيون مون کي گهيري رهيون آهن. خوشبو ۽ لوبان جو واس چڻي ڏسائين ڦهلجي رهيو آهي ۽ هڪ پيالو مون کي پيش ڪيو ويو آهي، جيڪو مون ڪنهن اڻ ڄاتل قوت جي اثر هيٺ پيئڻ شروع ڪيو آهي ۽ مون کي انهن ڳجهن هٿن جو احساس ٿيو جيڪي منهنجي عقل کي ورهائي رهيا هئا. منهنجون اکيون ٻوڙجي رهيون هيون ۽ منهنجي آتما کي ان جي بند مان آزاد ڪري رهيا هئا. تنهن کان پوءِ زمين ۾ چڪ جهڙي ۽ فضا ۾ لرزش جهڙي ڪيفيت پيدا ٿي.

هڪ طلسمي قوت کان عاجز ٿي مون ٽپ ڏنو ۽ پاڻ کي هڪ باغ ۾ ڏٺو، جنهن جو تصور به انسان جي قدرت کان ٻاهر آهي. مون سان گڏ خوبصورت جوانڙين جو جڳهڻو هو. جن جو جسور حسن کان سواءِ هر لباس کان عاري هو. جيڪي منهنجي ڀر پاسي وڙڪي رهيون هيون، پر سندن پير گاهه کي نه پي چيا.

جيڪي ابدیت جو گيت آلاپي رهيون هيون. جنهن جي ترڪيب  
محبت جي سڀن مان ٿي هئي ۽ عاج جا نرڙ وڃائي رهيون هيون. هڪ  
وشال هنڌ تي پهچي، جنهن جي وچ ۾ طائوس تخت وڇايل هو ۽  
چئني پاسن اها من موهيندڙ ساوڪ هئي. جنهن مان انڊلني رنگن  
جون روشنيون ڦٽي رهيون هيون. اهي چوڪريون ڪاپي ۽ ساڄي  
پاسي بيهي رهيون ۽ سندن آواز ۾ بلندي پيدا ٿيندي ويئي. ۽ هو ان  
پاسي ڏسڻ لڳيون جتان کان لوبان جي واس جي سرهاڻ اچي رهي  
هئي، اوچتو گلن سان ڀريل تارين مان هڪ راڻي نمودار ٿي ۽  
نهایت شان ۽ مان سان هلندي اچي تخت تي ويئي ۽ برف جهڙن  
اڇن ڪبوترن جو هڪ ولر آسمان مان لهي سندس قدمن ۾ چنب  
جيان دائري ۾ ويهي رهيا.

اهو سڀ ان حال ۾ ٿيو جو حسيناڻون راڻيءَ جي عظمت جا  
ڳيچ ڳائي رهيون هيون ۽ عود ۽ لوبان جو دونھون سندس تعظيم  
جي لاءِ ٽنن جيان اٿي رهيو هو. ائون حيرت ۾ راڻيءَ جي سامھون  
بيٺو اهو سڀ ڪجهه ڏسي رهيو هئس جيڪو انسان جي اک، اڳ  
ڪڏهن به نه ڏٺو ۽ ٻڌو هجي. جنهن سان آدم جي اولاد جي ڪن  
ڪڏهن به آشنا نه ٿيا آهن.

راڻيءَ هٿ جو اشارو ڪيو ۽ هر حرڪت سکون ۾ بدلجي  
وئي، تنهن کان پوءِ هڪ اهڙو آواز جنهن منهنجي روح کي اهڙي  
طرح حرڪت ۾ آڻي ڇڏيو، جهڙي طرح موسيقار جو هٿ ساز جي  
تارن کي حرڪت ۾ آڻي ٿو ۽ جنهن ان طلسمي دائري کي اهڙو ته  
متاثر ڪيو جو هر شئي پنڊ پھڻ لڳي رهي هئي، هن چيو،  
”اي آدم زاد! مون توکي گهرايو آهي جو ائون خيالن جي  
پوترتا جي پروردگار آهيان. مون توکي پنهنجي حضور ۾ گهرايو  
آهي، ائون خوابن جي جهنگل جي راڻي آهيان!! منهنجون ڳالهيون  
ڌيان ڌري ٻڌ ۽ انهن کي پنهنجي هر-جنسن اڳيان دهرائج!



چئ! خيال جي مملڪت، شاديءَ جو گهر آهي، جنهن جي چوڪيداري هڪ سرڪش ديو ڪري ٿو. ان گهر ۾ ڪوبه ايسٽائين گهڙي نه ٿو سگهي، جيستائين کيس شاديءَ جو لباس پاتل نه هجي.

چئ! هوءَ هڪ جنت آهي، جنهن جي حفاظت محبت جا فرشتا ڪن ٿا. ان جنت کي اهو ئي ڏسي سگهي ٿو، جنهن جي نرڙ تي محبت جو نشان هجي! اهو تصورات جو هڪ سرسبز باغ آهي، جنهن جون نهرون شراب جيان مائيون ۽ خوشگوار آهن جنهن جا پڪي جيان اڏرن ٿا ۽ جنهن جي گلن مان مشڪ ۽ عنبر جي سرهاڻ ڦٽي ٿي. ان باغ ۾ خيال پرست کان سواءِ ٻيو ڪو قدم به رکي نه ٿو سگهي.

انسان کي چئ! ته مون کيس سرور سان ڀريل هڪ جام عطا ڪيو آهي، پر هن پنهنجي جهالت سبب کيس اونڌو ڪري ڇڏيو. اهو ڏسي ظلمت جو فرشتو آيو ۽ ان جام کي غر سان ٽٽار ڪيو. هو بدنصيب ان کي پي ويو ۽ مدهوش ۽ بي خبر ٿي ويو.

چئو! زندگيءَ کي ڇيڙڻ فقط انهن ماڻهن جو ڪم آهي جن جي آڱرين منهنجي دامن کي ڇهيو هجي ۽ جن جي اکين منهنجي تخت کي ڏٺو هجي. تنهنڪري اشعا پنهنجي حڪمت جا موتي منهنجي محبت ۾ پوتا آهن. بوحن پنهنجو سڀو منهنجي زبان سان بيان ڪيو آهي ۽ ڊانتي عالم برزخ جون راهون منهنجي سونهن ۾ طئي ڪيون آهن. آئون اهو مجاز آهيان جنهن جا سرا حقيقت سان ملن ٿا. آئون اها حقيقت آهيان، جيڪا روح جي وجدانيت جو اظهار ٿي ڪري ۽ اهو شاهد آهيان، جنهن سان ديوتائن جي عملن ۾ حسن ۽ پاڪيزگي پيدا ٿئي ٿي.

چئ! فڪر جي لاءِ هن مادي عالم کان اوچو، هڪ ٻيو عالم آهي، جنهن کي آسمان کي سرور جا ڪڪر خراب نه ٿا ڪن ۽

هڪلائپ جي لاءِ آسمان تي جڙيل ڪجهه تصويرون آهن، جن جو عڪس روح جي آئيني تي پوي ٿو۔ انهن خوشبوءِ جي خواهشن کي عام ڪرڻ لاءِ، جيڪي کيس دينوي زندگيءَ مان چوٽڪارو ملڻ کان پوءِ حاصل ٿينديون۔

خيالن جي راڻيءَ جي سحر آفرين نگاهن مون کي پاڻ ڏانهن ڇڪيو ۽ منهنجي پڙڪندڙ چپن کي چميو ۽ چوڻ لڳي: ”ڇٽ! جيڪو پنهنجا ڏينهن ۽ راتيون خيالن ۽ خوابن جي دنيا ۾ نه ٿو بسر ڪري، اهو ڏينهن ۽ راتين جو غلام ٿو رهي.“

ان وقت خوبصورت چوڪرين جا آواز بلند ٿيا. عود ۽ لوبان جو دونھون بلند ٿيو ۽ خواب منهنجي نگاهن ۾ گم ٿي ويا. زمين ۾ ڇڪ پيدا ٿي ۽ فضا ۾ لرزش جي ڪيفيت پيدا ٿي ۽ آءُ هاڻ وري انهن غمگين کنڊرن ۾ هئس.

صبح مرڪي رهيو هئو ۽ منهنجي زبان ۾ چپن تي هي لفظ هئا!

”جيڪو پنهنجا ڏينهن ۽ راتيون خيالن ۽ خوابن جي دنيا ۾ نه

ٿو بسر ڪري اهو ڏينهن ۽ راتين جو غلام ٿو رهي!“ ●

## زندگي

زندگيءَ مون کي جوانيءَ جي پهاڙ جي دامن ۾ آڻي بيهاريو ۽ پويان اشارو ڪيو. مون مڙي ڏٺو ته هڪ عجيب غريب شهر نظر آيو، جيڪو هڪ هموار زمين جي ڇاتيءَ تي آباد هيو. ان شهر ۾ پانت پانت جا اولڙا ۽ رنگبرنگي ڦڙا گردش ڪري رهيا هئا ۽ انهن مٿان هڪ نازڪ ڌنڌ جو نقاب پيل هو. جيڪو ڄاڻ ان کي نگاهن کان اوجھل ڪرڻ وارو هو.

مون پڇيو:

”زندگي! هي ڇا آهي؟“

هن چيو:

”ڌيان سان ڏس! هيءَ ماضيءَ جو ڏيهه آهي.“

مون ڌيان سان ڏٺو ته مون کي عملن جا اسڪول، ننڊ جي ٻانهن هيٺان، ديون جيان ويٺل نظر آيا. ڦولن جون مستيون مايوسيءَ جون رڙيون ڪنديون ۽ آشائن جا راڳ الپينديون ان جو طواف ڪري رهيون هيون. مذهب جي هيڪلن کي ڪڏهن يقين اڏيندو آهي ته ڪڏهن شڪ ڊاهي ڇڏيندو آهي، فڪرن جا مينار آسمان ڏانهن اهڙي طرح اوچا آهن گويا پيٽراتن جا هٿ هجن. اميدن جا رستا ائين پڪڙبا ويا، جيئن ٽڪرين وچان دريا-اسرار جا خزانا، جن جي حفاظت رازداري ڪري رهي هئي، ڳولا جي شوقين ڌاڙيلن لٽي ورتا آهن- چڙهت ۽ پيش قدميءَ جي قلعن ۾ جن کي همت جوڙيو هو، خوف ۽ هراس ڌار وجهي ڇڏيا آهن. خوابن جا محل، جن کي راتين سجايو هو، سجاڳيءَ ويران ڪري ڇڏيو آهي- ننڍيون ننڍيون

جهوپڙيون، ڪمزوريءَ جي رهائش آهي، تنهائين جي يونيورسٽين ۾ انڪار جي ذات ويٺل آهي. علم ۽ فن جون محفلون جن کي عقل روشن ڪيو هو. جهالت جي هٿان وسامي ويون آهن. محبت جي شراب خانن ۾ عاشق بي هوش پيا آهن ۽ غفلت ۽ بي خبري سندن مذاق اڏائي رهي آهي. انساني عمر جي اسٽيج تي - جيڪو ڪڏهن زندگيءَ جي ڊرامن جي نمائش لاءِ وقف هو - موت اچي پنهنجو الميو ختم ڪري ڇڏيو آهي.

هي ماضيءَ جو ڏيهه آهي. جيڪو دور به آهي ته ويجهو به.

نگاهن جي سامهون به آهي ته انهن کان پري به.

زندگيءَ وڪ ڪٽي ۽ چوڻ لڳي:

”بس هاڻي اٿ! گهڻي دير ٿي ويئي آهي.“

مون پڇيو:

”زندگي! هاڻي ڪيڏانهن هلڻ جو ارادو اٿي.“

هن ورائيو:

”مستقبل جي شهر ڏانهن!“

مون درخواست ڪئي:

”گهڙي کن جي لاءِ بيهي ره! جو آئون هلندي هلندي ٽڪجي

پيو آهيان، ٽڪرين منهنجي پيرن کي پٿون - ۽ ڏکين رستن منهنجي

هلڻ جي سگهه ڪسي ورتي آهي.

زندگيءَ بيزاريءَ مان چيو:

”اٿ ٽڪڙو هل! ترسن پاڙياپ آهي. ماضيءَ جي ڏيهه کي

ڏسڻ جهالت آهي.“ ●

## سعادت جو گهر

منهنجي دل منهنجي سيني ۾ بيزار ٿي پيئي ۽ مون کي ڇڏي  
سعادت جي گهر هلي ويئي، ان حرم ۾ پهچي، جنهن کي نفس  
پوتر ڪيو آهي، هو حيران ۽ پريشان بيهي رهيو. ان لاءِ جو، هن  
اتي اهي شيون نه ڏٺيون، جن جو هو اڄ تائين تصور ڪندو پي آيو  
هو، اتي کيس سگهه، حال ۽ اقتدار ڪجهه به نظر نه آيو، اتي هن،  
حسن جي نوجوان پيڪر، سندس زال، محبت جي ڌيءَ ۽ ان جي  
ٻارڙي حڪمت کان سواءِ ڪنهن کي به نه ڏٺو.

منهنجي من محبت جي ڌيءَ کان پڇيو:

”محبت! قناعت ڪٿي آهي. مون ٻڌو آهي ته هوءَ توسان گڏ

هن گهر ۾ رهي ٿي؟“

هن ورائيو:

”قناعت، نصيحت جي لاءِ شهر ۾ ويئي آهي. جتي خوف ۽  
حرص جو سلسلو هلندڙ آهي، اسين ان جا محتاج نه آهيون. سعادت  
کي قناعت جي ڪابه خواهش نه آهي. تنهنڪري سعادت اهو شوق  
آهي، جنهن سان وصال پکين پيل آهي.... سرمدي روح ڪڏهن به  
مطمئن نه ٿيندو آهي. تنهنڪري هوءَ ڪمال کي چاهي ٿي ۽ ڪمال  
هڪ سلسلو آهي ڊگهو... ۽ اڻ-ڪٽ سلسلو....“

هاڻي منهنجي من حسن جي جوان پيڪر کان سوال پڇيو:

”سهڻا! مون کي عورت جو راز سمجها... جو تون ئي معرفت

آهين.“

هن ورائيو:

”عورت اها شيءِ آهي! اي انسان جا من! جا تنهنجي ڪيفيت آهي. سائي ان جي به ڪيفيت آهي! عورت ائون آهيان. -ئون جتي به هوندو آهيان. -هوءَ به اتي ئي هوندي آهي. عورت مذهب آهي. جيڪڏهن ان ڄاڻن ان ۾ ڪا تبديلي نه ڪئي آهي ته هوءَ مڪمل سنهيو آهي. جيڪڏهن ڪڪرن کيس گرم نه ڪري ڇڏيو هجي ته هوءَ ملڪ آهي جيڪڏهن سندس پلٽ ۾ شرع ۽ فساد جي داغ کان پاڪ آهي.“

هاڻي منهنجو من حسن ۽ محبت جي ڌيءَ وٽ ويو ۽ ان کي چيائين: ”مون کي حڪمت عطا ڪر! ته جيئن ان کي آءُ انسانن وٽ وٺي وڃان.“

هن ورائيو:

”انسان کي چئي ڇڏ! ته حڪمت اها سعادت آهي، جيڪا ان جي نفس جي انتهائي پاڪيزگي مان جنم ٿي وٺي، نه اها جيڪا ٻاهران ٿي اچي.“ ●



## بي زبان جانور

”بي زبان جانورن جي نگاهن ۾ هڪ ڪلام آهي، جنهن کي  
حڪيم سمجهي ٿو“ - (هندي شاعر)

هڪ ڏينهن شام جو، جڏهن منهنجا تصور منهنجي عقل تي  
غالب پئجي ويا هئا، آئون گهران نڪتس ۽ شهر جي مختلف گهٽين  
مان هلڻ لڳس ۽ هڪ خالي گهر جي سامهون پهچي بيهي رهيس.  
گهر جي حالت مان لڳو ٿي ته اهو سالن کان ويران آهي ۽ ان تي  
ڪا ڏکوئيندڙ آفت نازل ٿي آهي. مون ڏٺو ته هڪ ڪتو ڌڌڙ ۾  
پيوت پيو هو. جسر ڪمزور ۽ زخمن کان چور چور هٽس ۽  
بيماريءَ کيس هڏائون پنڃرو ڪري ڇڏيو هو. سندس نگاهون  
اولهه طرف لهندڙ سج تي ڪٽل هيون. سندس اکين کي ڏلت جي  
اولڙن اونهاو ڪري ڇڏيو هو ۽ نااميدي انهن مان جهلڪون ڏيئي  
رهي هئي. گويا هن ڄاتو ٿي ته سج هن ويران هنڌ کان، جيڪو  
ڪمزور جانور کي ستائيندڙ نينگرن جي پهچ کان پري آهي، پنهنجي  
حرارت واپس وٺڻ شروع ڪئي آهي ۽ ان لاءِ هو کيس افسوسناڪ  
الوداعي نگاهن سان تڪي رهيو هو. آئون هوريان هوريان ڏانهس  
ويس، من ۾ اها خواهش هير ته آئون جيڪڏهن هن جي زبان ۾  
ڳالهائي سگهان ها ته ڪر کيس سندس تڪليفن تي دم دلايو  
ڏيان ها ۽ هن مصيبت ۾ ساڻس همدردي ڪيان. جڏهن آئون  
سندس ويجهو پهتس ته هن مون کان ڊڄي، پنهنجي ختر ٿيندڙ  
زندگيءَ جي سموري سگهه سهيڙي اها ڪوشش ڪئي ته هو  
پنهنجي تنگن جي سهاري اتان هليو وڃي، جن کي بيماري مفلوج

بنائي ڇڏيو هو ۽ جن جي موت حفاظت ڪري رهيو. پر هو پنهنجي جڳهه تان اٿي نه سگهيو ۽ مون کي گهورڻ لڳو. سندس نگاهن ۾ دڪ، ڪرپ، تلخي، نفرت ۽ رحم طلبيءَ جون ريڪائون هيون، سندس نگاهن ۾ جهڪاءُ سان گڏ ملامت به هئي. سندس نگاهون جيڪي انسان جي زبان کان وڌيڪ فصيح ۽ عورت جي لڙڪن کان وڌيڪ بليغ هيون.

جڏهن منهنجون نگاهون، هن جي غمگين نگاهن سان مليون ته منهنجن جذبن ۾ حرڪت پيدا ٿي ۽ احساس سجاڳ ٿيڻ لڳو، مون سندس نگاهن سان نگاهون ملايون ۽ انساني ڪلام جو لباس اوڍاير. هو نگاهون ڇڻي رهيو هو:

”مون تي جيڪو ڪجهه وهي واپري رهيو آهي، اهو منهنجي لاءِ ڪوڙ آهي، مون انسانن جا جيترا ظلم سٺا آهن ۽ بيماريءَ جون جيتريون اذيتون پوڳيون اٿن، اهي منهنجي لاءِ گهڻيون آهن. وڃ! مون تي ۽ منهنجي سڪون تي رحم ڪر! مون کي سج جي حرارت مان جيون جون ڪجهه گهڙيون حاصل ڪرڻ ڏي!! آئون ابن آدم جي ظلم ۽ ڪنورتن کان پڇي هن مٽيءَ جي ڍڳ تي اچي پيو آهيان، جيڪا انهن جي دٻن کان وڌيڪ نرم آهي. هن ويرانيءَ ۾ اچي لڪو آهيان، جيڪا وحشت ۾ هن کان گهڻي گهٽ آهي. مون وٽان هليو وڃ! جو تون به زمين جي انهن ئي رهندڙن منجهان آهين، جن جا فيصلا اڌورا ۽ انصاف کان عاري هوندا آهن.“

آئون هڪ هيچ جانور آهيان، پر مون زندگي ۾ انسانن جي خدمت ڪئي آهي، انهن جي گهر جو مخلص ۽ وفادار ٿي رهيو آهيان. مون سندن حفاظت ۽ جاسوسيءَ جا فرض سرانجام ڏنا آهن. آئون انهن جي غمي ۽ خوشيءَ ۾ ساڻ گڏ رهيو آهيان. سندن غير موجودگيءَ ۾ کين ياد ڪندو هوس ۽ سندن اچڻ تي خوشيءَ ۾ نه ماپندو هئس. مون هنن جي دسترخوان جي ٽڪرن پورن تي قناعت

ڪٿي ۽ سندن چوسيل هڏين کي پنهنجي لاءِ نعمت سمجهيم، پر جڏهن آئون پوڙهو ٿيس، بيمارين اچي مون کي سوکھو ڪيو ته هنن مون کي ڏکي ٻاهر ڪڍيو پوءِ گهڻين جي بي رحم چوڪرن جو رانديڪو، بيمارين جي تيرن جو نشانو ۽ هر قسم جي غلاطت جو مرڪز بنائي ڇڏيو.

اي آدم جا پٽ! آئون هڪ ڪمزور جانور آهيان. پر مون ۾ ۽ تنهنجن انهن ڪيترن ڪمزور ڀائرن ۾ هڪ جهڙائي آهي، جن جي سگھ جواب ڏيئي ويندي آهي ته تڪر پور لاءِ به محتاج بنجي ويندا آهن ۽ تباهيءَ جي اونھينءَ ڪاهيءَ ۾ ڪري پوندا آهن.

آئون انهن سپاهين مثل آهيان، جيڪي جوانيءَ ۾ پنهنجي وطن پاران وڙهندا آهن ۽ ٻڍاڻ ۾ پني- ٻارو ڪندا آهن. پر جڏهن سندن هٿ پير بيڪار ٿي ويندا آهن ته کين ڏکا ڏيئي ڪڍيو ويندو آهي ۽ کين وساريو ويندو آهي.

آئون ان عورت جيان آهيان، جيڪا پنهنجي جواني کي جوان دل جي تفريح جي لاءِ ٺاهي جوڙي ٿي- زال بنجي، سڄي رات ٻارن کي پالڻ لاءِ جاڳي ٿي، پڪي عمر جي ٿي مستقبل جي لاءِ تڪليفون ۽ مصيبتون سهي ٿي ۽ جڏهن پوڙهي ٿي وڃي ته مڪروه شيءِ سمجهي بلڪل وساري وڃي ٿي.... آه! اي انسان تون ڪيترو نه ظالم ۽ سنگدل آهين!

هن جانور... ڪٿي... جون نگاهون ڳالهائي رهيون هيون. منهنجو من سمجهي رهيو هو- منهنجي ذهن جو اهو عالم هو ته ڪنهن مهل هن بي زبان جانور تي رحم تي کاڌائين ته ڪنهن مهل پنهنجي جنس وارن (انسانن) جي پوائتي تصور سبب ڪنبي ٿي ويئي. جڏهن ان ڪٿي اکيون ٻوٽي ڇڏيون ته مون کيس وڌيڪ

پريشان ڪرڻ مناسب نه سمجهيو ۽ اتان هليو ويس. ●

## گل جو گیت

آءُ اهو ڪلمون آهيان جنهن کي فطرت پنهنجي زبان سان ادا  
ڪيو ۽ پوءِ واپس وٺي پنهنجي دل جي گهراين ۾ لڪائي ڇڏيو ۽  
ان کان پوءِ وري ٻيهر ادا ڪيو.

آءُ اهو ستارو آهيان جيڪو آسمان جي بلندين مان سرسبز  
ماترين ۾ لٿو آهي.

آءُ عنصرن جو اولاد آهيان، جنهن جي تخليق سياري ۾ ٿي - آءُ  
بهار جي ڪڪ مان پيدا ٿيس، جنهن کي جوين گرميءَ جي مند ڏني  
۽ سرءُ ساڙي ڇڏيو.

آءُ عاشق لاءِ سوکڙي آهيان - آءُ شادي جو تاج آهيان - آءُ  
جيئري پاران مٿل جي خدمت ۾ آخري سوکڙي آهيان - آءُ صبح جو  
سوير روشنيءَ جي اچڻ جي اعلان ۾ سج جي ڪرڻن جو مددگار  
آهيان ۽ شام جو کيس الوداع چوڻ وارو ۽ پکين جي ولر سان گڏ  
اڏامن وارو آهيان.

آءُ ميدانن ۾ تڙي انهن کي سونهن بخشيائون ٿو ۽ هوا ۾ ساه  
کڻي ان ۾ سڳند ڦهلايان ٿو. آءُ ننڍ سان ڇهڻان ٿو ۽ رات جو بي  
شمار اکرڙيون مون تي ڪري پون ٿيون ۽ صبح جو سجاڳيءَ جي  
گهر ڪريان ٿو ته جيئن ڏينهن جي اکرڙين ۾ پنهنجون اکرڙيون اٽڪايان.

آءُ ماڪ جو شراب پيان ٿو، ڪوئل جا گيت سنان ٿو ۽ وڻ  
جي تارين جي لٽ تي نچان ٿو، آءُ روشني لاءِ هميشه بلندين ڏانهن  
ڏسندو رهيان ٿو. پنهنجو پاڻ ڏانهن ڪڏهن به ڪين دٻو اٿر ۽ نه  
پنهنجي پاڇي ڏانهن ئي ڪڏهن نهاريان ٿو - هيءُ هڪ اهڙي حڪمت  
آهي، جنهن کان انسان اڃان تائين اڻ واقف آهي. ●

## عورت

مون پنهنجي دوست کي چيو:  
”هن عورت کي ڏس، ڪالهه منهنجي ڀر ۾ ويئي هئي ۽ اڄ  
هن مرد جي ڀر ۾ ويئي آهي.“  
منهنجي دوست جواب ڏنو:  
”۽ سڀاڻي منهنجي ڀر ۾ ويٺل هوندي.“  
مون چيو:  
”ڏس! ڪالهه منهنجي ڪچ ۾ هئي ۽ اڄ هن جي ڪچ جي  
زينت آهي.“  
هن ورندي ڏني:  
”۽ سڀاڻي منهنجي ڪچ جي زينت هوندي.“  
مون چيو:  
”ڏس! ڪالهه هوءَ منهنجي مٿ مان مٽ جا پيالا پري پي رهي  
هئي ۽ اڄ هن جي مٿ مان پي رهي آهي.“  
هن جواب ڏنو:  
”۽ سڀاڻي منهنجي مٿ مان پيئندي.“  
مون چيو:  
”ڏس! ڪالهه هوءَ محبت ڀرين نظرن کان اکيون بچائي مون کي  
ڏسي رهي هئي ۽ اڄ هن کي ڏسي رهي آهي.“  
هن ورندي ڏني:  
”۽ سڀاڻي مون ڏانهن ڏسندي.“  
مون چيو:

”ڏس! ڪالهه هوءَ هوريان هوريان مون سان پيار پريا گيت  
ڳائي رهي هئي ۽ اڄ هن سان ڳائي رهي آهي.“

هن ورندي ڏني!

”۽ سڀاڻي هوءَ منهنجي ڀر ۾ ويهي ڳائيندي!“

مون چيو:

ڏس! ڪالهه هوءَ مون تي مست هئي ۽ اڄ هن تي مست آهي.“

هن ورندي ڏني!

”۽ سڀاڻي مون سان مست هوندي.“

مون چيو:

”عورت ڪيڏي نه عجيب آهي؟“

هن ورندي ڏني!

”هوءَ زندگيءَ جي مثل آهي ۽ هر انسان جي کي اپنائي ٿي!

موت جي مثل آهي جيڪو هر شخص تي غالب اچي ٿو!! ابدیت جي

مثل آهي جيڪا هر انسان کي پاڻ ۾ جذب ڪري وٺي ٿي.“ ●

## شاعر

هڪ ڪڙي، جيڪا هن عالم کي ايندڙ جهان سان گڏي ٿي!  
هڪ منو چشمو، جنهن مان آجاييل روح پاڻي پيئن ٿا.  
حسن جي درياءَ جي ڪنڌيءَ تي هڪ وڻ، جنهن جا پڪل  
ميو بڪايل دلين جي غذا آهن.  
ڪلام جي لامن تي لڏندڙ بلب، جنهن جا گيت جسر جي  
خلائن کي سرور ۽ ساڃاهه سان ڀريو ڇڏين.  
هڪ اڇو ڪڪر، جيڪو شفق تي نمودار ٿي پڪڙجي ٿو،  
بلند ٿئي ٿو ۽ آسمان تي چانئجي وڃي ٿو. پوءِ وسي ٿو ته جيئن  
زندگيءَ جي باغيچي جي گلن کي سيراب ڪري.  
هڪ پڪڙيل روشني، جنهن کي اوندھ لڪائي سگهي ٿي، پر  
ان تي غالب اچي نٿي سگهي.  
هڪ ڏيئو جنهن ۾ محبت جي ديوي 'عشروت' تيل وڌو ۽  
موسيقيءَ جي ديوتا 'اپالو' کيس روشن ڪيو! هڪ اڪيلو انسان،  
جنهن جو لباس، سادگي غذا ۽ نرمي آهي. جيڪو حيات جي وڻ جي  
چانوري ۾ ويهي ايجاد ۽ آزمائش جا سبق پڙهي ٿو ۽ رات جي  
خاموشيءَ ۾ جاڳي روح جي نزول جو اوسيٽو ڪري ٿو.  
هڪ هاري جيڪو احساس جي ٻنيءَ ۾ پنهنجي دل جا بچ  
ڇڻي ٿو ۽ جيڪي انهن سرسبز ستن جي شڪل ۾ اڀرن ٿا، جنهن  
کي انسانيت پنهنجي خوراڪ بنائي ٿي.  
هي آهي اهو ڪوي! جنهن کي جيئري ماڻهن کنگهيو به ڪونه  
۽ سندس ملهه تڏهن ڪٿين ٿا، جڏهن هو هن دنيا مان موڪلائي



ڇڪو هجي ٿو.

هي اهو آهي جيڪو انسان کان هڪ هلڪي مرڪ کان سواءِ  
 ٻي ڪابه طلب نٿو ڪري. هي اهو آهي جنهن جو نفس بلند هوندو  
 آهي ۽ جيڪو فضا کي جيئون ۽ وڻندڙ ڇانورن سان ڀري ٿو ڇڏي.  
 پر انسان کيس ڪانئن لاءِ مانيءَ جو ڳيو ۽ رهڻ لاءِ زمين جو ٽڪرو  
 ڏيڻ لاءِ به راضي ڪونهي.

اي انسان! ڪيستائين؟... انهن ماڻهن جي لاءِ فخر ۽ سرهائيءَ  
 جا گهر اڏيندو رهندين، جيڪي زمين کي رت جي ڇنڊن سان رنگين  
 ڪن ٿا. ڪيستائين بي پرواهي سان انهن ماڻهن جي مهانٽا کان  
 اڪيون ٻوٽي رکندين، جن پنهنجي سگهه ۽ صلاحيت تنهنجي امن ۽  
 سلامتيءَ لاءِ وقف ڪري ڇڏي آهي. تون ڪيستائين قاتلن ۽ اهڙن  
 ماڻهن جي عزت ڪندو رهندين، جن تنهنجي ڳچيءَ ۾ غلاميءَ جا  
 ڳت وڌا آهن ۽ ڪيستائين انهن هستين کي فراموش ڪندو رهندين،  
 جيڪي رات جي اونڌاهيءَ ۾ پنهنجي اکين جو نور نچوڻ ٿا، ته  
 جيئن توکي ڏينهن جي سهائيءَ جو نظارو ڪرڻ سڪارين ۽ سڄي  
 ڄمار بدبختيءَ جي چار ۾ ڦاٿل رهن ٿا، ان خيال کان ته متان تون  
 خوشبختيءَ جي لذت کي وڃائي نه ويهين ۽ اوهين اي شاعرو! - هن  
 زندگيءَ کي زندگيءَ جو روپ ڏيڻ وارو! توهين قومن جي سنگدليءَ  
 کان تنگ ٿي قومن تي غالب پئجي ويا آهيو ۽ غرور جي ڪنڊن سان  
 غضبناڪ ٿي توهان غار<sup>(۱)</sup> جي واپارين کي ٽيڙي پڪيڙي ڇڏيو آهي!  
 اي شاعرو! اوهان ماڻهن جي دلين تي ته ڊيرا ڄمايا آهن ۽  
 اوهان جي قبضي جي ڪا حد ڪونهي. ●

# پرندڙ ٻول

منهنجي قبر تي لکو:

هتي اهو ماڻهو دفن آهي، جنهن جو نانءُ پاڻيءَ تي لکيو ويو هو. (ڪيٽس)

ڇا راتيون اسان جي لاءِ ائين ئي گذرنديون رهنديون. ڇا وقت جي وڪن هيٺان اسين ائين ئي لتاڙبا رهبا سين؟ ڇا قومون پنهنجي پاتالن ۾ اسان کي ائين ئي ويڙهي رکنديون ۽ اسان جي نالي کان سواءِ، جنهن کي هو مس بدران پاڻيءَ سان روزگار جي ڪتاب تي لکندا، اسان جي ڪوبه حفاظت نه ڪندو؟

ڇا هي روشني وسامي ويندي؟ هيءَ محبت فنا ٿي ويندي؟ ۽ هي خواهشون ميسارجي وينديون؟

ڇا موت هر ان شيءِ کي ختم ڪري ڇڏيندو، جنهن کي اسان ٺاهيو آهي؟ ڇا هوا هر ان ڳالهه کي منتشر ڪري ڇڏيندي، جيڪي اسان جي وات مان نڪتي آهي؟ ڇا اونداهي هر ان فعل کي لڪائي ڇڏيندي، جيڪو اسان ڪيو آهي؟ ڇا اهاڻي ”زندگي“ آهي؟ ڇا اهو ئي ”ماضي“ آهي؟ جيڪو اهڙي نموني گذري ويو، جو ان جا نشان به اسان جي اکين کان اوجھل ٿيل آهن؟ ڇا اهو ئي ”حال“ آهي، جيڪو ”مستقبل“ آهي، جيڪو ”حال“ يا ”ماضي“ کان سواءِ بلڪل بي معنيٰ آهي؟

ڇا اسان جي دلين جون مڙئي سرهاڻيون ۽ اسان جي روخن جا سمورا غم ختم ٿي ويندا؟ ۽ انهن کان سواءِ اسين انهن جي نتيجن کان واقف هوندا سين؟

ڇا انسان ائين ئي رهندو؟ ان ڦوٽي مٿل، جيڪو ٿوري دير لاءِ پاڻيءَ جي مٿان اڀري ٿو، پر جڏهن هوا جو جهونڪو کيس ڇهي ٿو ته قسي ٿو پوي ڄڻ ڪڏهن هوئي ڪونه!

”نه! پنهنجي زندگيءَ جو قسم! ڪڏهن به نه.“ زندگيءَ جي حقيقت زندگي آهي. اها زندگي، جنهن جي شروعات ماءُ جي ’رحم‘ مان ٿئي ٿي. نه پڄاڻي قبر ۾. اهي سال ۽ مهينا ان ازلي ۽ ابدي حيات جي هڪ گهڙيءَ کان سواءِ ڪجهه به ڪونهن؟ اها ظاهري زندگي، پنهنجن مڙني ناتن سان گڏ هڪ ننڍڙي آهي. ان سجاڳيءَ سان لڳ جنهن کي اسين ”پوائتو موت“ سڏيون ٿا. هڪ اهڙو خواب آهي، جنهن ۾ اسين جيڪو ڪجهه ڏسون ٿا ۽ ڪريون ٿا، سو الاهي بقا سان لاڳاپيل آهي!

فضا، انهن مڙني مرڪن ۽ آهن کي پنهنجي نرم هنج ۾ وٺي ٿي، جيڪي اسان جي دلين مان نڪرن ٿيون ۽ انهن ڇمين جي آواز کي محفوظ ڪري ٿي وٺي، جنهن جو سرچشمو محبت آهي. فرشتا، لڙڪن جي انهن ڦڙن کي نگاهه ۾ رکن ٿا، جن کي اسان جي غم اکين مان وهايو آهي ۽ اهي گيت، جيڪي فضا جي بلندين ۾ اڏامندڙ روح ٻڌن ٿا. جن کي فرحت اسان جي محسوسات ۾ پيدا ڪري ٿي. اتي، ايندڙ زندگيءَ ۾، اسين پنهنجن جذبن جون مڙني موجون ۽ پنهنجي دل جون سڀئي ڌڙڪڻون ڏسنداسين. اتي اسين پنهنجي الوهيت کي ڏسنداسين جنهن کي هيستائين اسان مايوسي ۽ نااميدي جي آڌار تي حقارت سان سڏيندا آهيون.

گمراهي- جنهن کي اڄ اسين هيٺائين جي نالي سان سڏيون ٿا، سڀاڻي اسان جي هستي جو اهو حلقو بنجي پڌري ٿيندي، جيڪو انساني زندگيءَ جي تڪميل جي لاءِ ضروري آهي. پورهيو- جنهن کي هاڻ اسين سهڻ کان ٻاهر ٿا سمجهون، انسان سان جيئرو رهندو ۽ انسان جي عظمت ۽ بزرگيءَ جو سبب بنجندو.

تڪليف۔ جيڪا اڄ اسين خوامخواه سهي رهيا آهيون، سڀئي  
اسان جي سر جو تاج هوندي۔

جان ڪيٽس۔ ببل جيان ڇهڪندڙ، جيڪڏهن اهو ڄاڻي ته  
سندس گيت انسان جي دل ۾ سدائين سونهن ۽ سندرتا سان محبت  
جو روح ڦوڪيندا رهندا ته چوي ها:  
”منهنجي قبر تي لک:

”هتي ان شخص جون هڏيون آهن جنهن جو نالو آسمان تي  
برندڙ ٻولن سان لکيو ويو آهي.“ ●

## شاعر جي زندگي

رات پنهنجو ديرو ڄمائي چڪي هئي ۽ برفباريءَ سڄي شهر  
کي اڇو لباس پهراڻي ڇڏيو هو. سردي ايتري ته گهڻي هئي جو شهر  
جا رهاڪو، بازارن مان ڀڄي پنهنجي گهرن ۾ وڃي لڪا هئا. هوا  
”شون شون“ ڪري رهي هئي، ڄڻ ڪا ڏڪويل، قبرن جي وچ ۾،  
پنهنجي مٿ جي موت تي، جنهن کي شينهن جي چنبي، زندگيءَ جي  
لڏتن کان محروم ڪري ڇڏيو هجي، سڌ ڪا پري رهي هجي.

شهر جي ڪنڊ وٽ هڪ ننڍو گهر هو، جنهن جا ٿنڀا  
جهڪيل ۽ ڇت برف جي گهٽائيءَ سبب ايترو ته جهڪي ويئي هئي،  
ڄڻ اجهو ٿي ڪري. ان گهر جي هڪ ڪنڊ ۾، ڦاٿل ۽ پراڻي هنڌ  
تي، مرڻ جي ويجهو هڪ ماڻهو پيو هو، سندس نگاهون هڪ  
پرندڙ ڏيئي تي هيون، جنهن هر گهڙيءَ اونڊاهي تي غالب اچڻ تي  
چاهيو ۽ هر گهڙي ناڪام ٿي ٿيو.

هڪ نوجوان - جنهن کي خبر هئي ته هاڻي زندگيءَ جي  
ڇڪتاڻ مان چوٽڪاري جو وقت اچي ويو آهي. سندس پيلي منهن  
تي اميد جي روشني هئي ۽ خشڪ چين تي مايوس مرڪ!  
هڪ شاعر - جيڪو پنهنجي خوش مزاجيءَ سبب انساني دلين  
کي سرهاڻي بخشڻ آيو هو. امير ماڻهن جي بستيءَ ۾ بک کان ترقي  
ترقي جان ڏيئي رهيو هو.

هڪ شريف انسان - جيڪو زندگيءَ کي سندن ڪمن ڪرڻ  
لاءِ، ارپڻ لاءِ الاهي برڪتن جو نياپو کڻي آيو هو، هو پوين پسان  
۾ هو ۽ سواءِ ان پرندڙ ڏيئي جي وٽس ڪوبه نه هو - اهو ڏيئو

سندس اڪيلائپ جو ساٿي هو ۽ ٻيا اهي پريشان پنا، جن تي سندس نازڪ خيال لکيل هئا.

ان مرندڙ جوان پنهنجي سموري سگهه کي، جيڪا اجل جي هنج ۾ وڃڻ واري هئي، گڏ ڪيو. پنهنجا هٿ آسمان طرف ڪنيا، اڌ مٿل اکين کي چنڀيو، جن آسمان جو ڏيک ڏسڻ لاءِ پنهنجي جهوپڙيءَ جي ڇت ڦاڙڻ چاهيندو هجي.

هو چوڻ لڳو:

”اڃ، اي حسين موت، ها!! منهنجو روح تنهنجو ڳولاڻو آهي، منهنجي پريسان اڃ ۽ مادي زنجيرون چٽي ڇڏ، آئون هن اٽڪت سلسلي مان بيزار ٿي پيو آهيان.“

”اڃ، اي مٺا موت!! ۽ مون کي انهن ماڻهن مان ڪڍي هل، جيڪي مون کي اوڀرو سمجهن ٿا. فقط ان ڪري ته آئون جيڪو ڪجهه فرشتن کان ٻڌان ٿو، سو انساني زبان ۾ ادا ٿو ڪيان.“

”اڃ! جلدي منهنجي ويجهو اڃ! ڇو ته دنيا منهنجي خيال موجب اوڀري آهي. ان ئي ته مون کي هڪ ڪنڊ ۾ ڦٽو ڪري ڇڏيو آهي. فقط ان ڪري جو، آئون سندس جيان مال ۽ دولت جو پوڄاري نه آهيان ۽ نه ئي پاڻ هٿي کي غلام بنائڻ ٿو چاهيان.“

”اڃ! اي منهنجا من موھتا! مون کي پاڻ سان گڏ وٺي هل. اڃ ۽ مون کي پنهنجي پريم سان تيار ڇاتيءَ سان اچي. منهنجن انهن چين کي چمي ڏي، جيڪي هميشه پنهنجي امڙ جي پيار جي لاءِ سڪايل رهيا جن ڪڏهن به پنهنجي پيڻ جي ڳلن کي نه چھيو ۽ جن اڃ تائين پنهنجي پريمڪا جي ڳلن کي ناهي چھيو.“

”اڃ منهنجا پيارا موت! جلدي اڃ ۽ مون کي اچي آڃو ڪر.“

ان وقت مرندڙ جي هنڌ وٽ عورت جو پاڇو هو، غير مادي ۽ چرندڙ پاڇو! جنهنجي بت تي سفيد برف جهڙو لباس هو ۽ فردوسي ڳلن جو قاج.

پاڇو، سر ڪيو ۽ هن جي ڳلي لڳي ويو. هن شاعر جي اکين  
 کي ٻوٽي ڇڏيو ته جيئن هو روح جي اکين سان مشاهدو ڪري ۽  
 هن جي ڇيڙن کي محبت جي چمي ڏي. اها محبت جي چمي جنهن  
 سندس چين تي ابدي مرڪ جي ڇاپ ڇڏي.  
 هاڻي هن گهر ۾ مٽيءَ جي ڍڳ ۽ ڪاغذن جي ٻيو ڪجهه به  
 نه هو، جيڪي اونداهه ۾ هيڏانهن هوڏانهن پڪريا پيا هئا.  
 صديون گذري ويون ۽ هن شهر جا رهاڪو ٻي حسي  
 لاڀرواڻي ۽ سک جي ننڍن سمنڊن ۾ رهيا، جڏهن کين جاڳڻي ۽ سندن  
 اکيون صبح جي معرفت نور سان روشن ٿيون ته هنن ”عام ميدان“ ۾  
 ان شاعر جو مجسمو کڙو ڪيو ۽ هر سال سندس ورسي ملهائڻ  
 لڳا. ها! انسان جي ناداني ته ڏسو! ●



## زندگي ڇا آهي

مان منهن اونداهيءَ ۾ آڪاس سان سڀنيو ساهيندڙ پهاڙ جي پاڙ  
وٽ، ماڻهوءَ ۾ گهمي ڦري رهو هوس. چوڌاري چپ چاپ هئي،  
البت ڪڏهن ڪنهن جهنگلي پکيءَ جي لات اونداهيءَ جي لهرن تان  
ترندي اچي منهنجي ڪنن سان ٽڪرائي ٿي، ٿوري دير گذري- پيچ  
پني، پريات پاڻ پساڻيو ۽ سڀاڳو صبح هوريان هوريان ڪر ڪڙ  
لڳو- پکي پڪڙ، مرون ۽ پسو، پانت پانت جون لاتيون لنوڻ لڳا ۽  
پهاڙن جي سڀني تان وهندڙ ندي جي آبشار مان آلاپ اٿيا.

زندگي ڇا آهي؟

عيش عشرت؟

نه، زندگي ته، فقط مقصد ۽ ان جي امنگ جو نالو آهي-

موت ڇا آهي؟

فنا ۽ نابودي؟

نه، موت ته چڙو مقصد کان مايوسي ۽ نراسائي جو ٻيو نالو آهي.

فيلسوف ڪير آهي؟

جو فلسفي ڳالهائون ڪري؟

نه، بلڪ جو فلسفي جي لڪل رازن کي ڄاڻندو آهي.

وڏو ڪير آهي؟

جو وڏي عهدي تي هجي؟

نه، وڏائي ته ان لاءِ آهي، جو عهدي کي ٺڪرائيندو هجي.

شريف ڪير آهي؟

جنهنجو بخت بالا هجي؟

نه، گهڻائي شريف قسمت جا ماريل هوندا آهن.  
 ڪريل ڪير آهي؟  
 جو قيد ۾ قابو هجي؟  
 نه، هٿڪڙيون ته ڪنهن وقت گلن جي هارن کان به وڌيڪ  
 اُتر ۽ اعليٰ ٿينديون آهن.  
 جهنم ڇا آهي؟  
 عذابن جو گهر؟  
 ته، جهنم ته محبت کان خالي دل جو نالو آهي.  
 تونگر ڪير آهي؟  
 شاهوڪار ۽ مالدار؟  
 نه، گهڻائي غريب دل جا غني هوندا آهن.  
 محتاج ڪير آهي؟  
 ضرورتمند؟  
 نه، گهڻائي دنيا دار مال جا محتاج ٿيندا آهن.  
 آزادي ڇا آهي؟  
 هڪ نعمت؟  
 نه، آزادي ته بهترين زندگي جو پيو نالو آهي.  
 غلامي ڇا آهي؟  
 هڪ لعنت؟  
 نه، غلامي ته هڪ بهترين زندگي جو پيو نالو آهي.  
 بلند ڪير آهي؟  
 جو بلنديءَ جون ڳالهيون ڪري؟  
 نه، بلند ته اهو آهي، جنهن ۾ نياز، نوڙت ۽ نهڻائي هجي.  
 بزدل ڪير آهي؟  
 جو ڊيڇو هجي؟  
 نه، جو ڪريل زندگيءَ کي عزت واري موت تي ترجيح ڏيندو هجي.

بهادر ڪير آھ  
 جو طاقتور ھجي؟  
 نہ، جو شينھن جي ھڪ ڏينھن جي زندگيءَ کي، گذر جي  
 سئو سالن جي زندگي تي ترجيح ڏي.  
 گنهگار ڪير آھي؟  
 جو گناه ڪري؟  
 نہ، جو گناه ڪري پشيماني ظاهر نہ ڪري.  
 بدڪار ڪير آھي؟  
 جو برا ڪم ڪري؟  
 نہ، بلڪ جو برائي جي تعليم ۽ ترغيب ڏي.

## اداري پاران خليل جبران جا ڇپرايل ڪتاب

1. بغاوت
2. پگڙل ڪنڀڙاڻيون
3. ڪنوار جي سيج
4. سوداڻي
5. مرشد جو پيغام
6. موت ۽ زندگي
7. پيغامبر
8. غلامي
9. ڏوهاري
10. خليل جبران جي جيون ڪٿا